AUFBAUANLEITUNG
Geräteschrank Größe 90, 150, 190 und 230

ASSEMBLY MANUAL
Equipment locker size 90, 150, 190 and 230

(FR) Notice de montage pour l'armoire à outils - taille 90, 150, 190 et 230
(NL) Opbouwbeschrijving voor de Tuinkast - grootte 90, 150, 190 en 230
(ES) Instrucciones de montaje del armario de jardín - tamaño 90, 150, 190 y 230
(IT) Istruzioni di montaggio Armadio per attrezzi - misura 90, 150, 190 e 230
(DA) Monteringsvejledning for Redskabsrum - størrelse 90, 150, 190 og 230
(SV) Monteringsanvisning för Redskapsskåp storlek 90, 150, 190, 230
(NO) Monteringsanvisning for boden "Utstyrsskap" str 90, 150, 190 og 230
(PL) Instrukcja montażu „Szafka narzędziowa" wielkości 90, 150, 190, 230
(SK) Montážny návod pre „Skriňa na náradie" veľ. 90, 150, 190 a 230
(SL) Priročnik za montažo „Omara za orodje" velikosti 90, 150, 190 in 230
(CS) Montážní návod pro „Skříň na nářadí" velikost 90, 150, 190, 230
(HU) Felépítési útmutató „Szerszámtároló" méretekre 90, 150, 190, 230
(HR) Priručnik za montažu „Ormar za alat" veličine 90, 150, 190, 230
(RO) Manual asamblare pentru Equipment Locker - marimile 90, 150, 190, 230



Made in Austria

WICHTIGE PUNKTE
FÜR DEN AUFBAU!

VORLIEGENDE AUFBAUANLEITUNG ZEIGT DEN ZUSAMMENBAU VON „GERÄTESCHRANK“ GRÖSSE „230“; SIE GILT SINNGEMÄSS AUCH FÜR DIE GRÖSSE „90“ , „150 “ & „190“. FÜR EINIGE MONTAGESCHRITTE BENÖTIGEN SIE EINEN HELFER.

EN Important details regarding assembly! This assembly manual shows the erection of the “Equipment locker” size “230”; it is also valid for size “90”, “150” & “190” For several assembly steps additional assistance of one people will be required.

FR Points importants lors du montage! “ Cette notice de montage décrit l´assemblage du produit « Armoire à outils » taille « 230 »; celle-ci est aussi valable pour la taille «90» «150» «190». Pour certaines étapes, demandez l´aide d´une personne.

NL Belangrijke punten voor de montage! Deze montage instructies hebben betrekking op de opbouw van de Tuinkast , grootte 230. De instructies zijn ook van toepassing op de grootte 90, 150 & 190. Voor enkele montage stappen heeft u 1 persoon nodig om u te helpen.

ES Notas importantes para el montaje: Estas instrucciones muestran el montaje del “Armario de jardin” en tamaño 230. También son válidas para el tamaño 90, 150 & 190. Es recomendable realizar el montaje con una otra persona.

IT Indicazioni importanti per il montaggio! Le seguenti istruzioni di montaggio fanno riferimento all‘assemblaggio dell‘ “Armadio per attrezzi” misura “230”; per analogia sono valide anche per la misura “90”, “150” & “190”. Per alcune fasi di assemblaggio vi serviranno 1 aiutante.

DA Vigtige punkter ved samling! Samlemanualen viser opsætningen af modellen “Redskabsrum” str. “230”; gælder også for størrelse “90”, “150” & “190”. Ved flere punkter af opsætningen er yderligere hjælp påkrævet af 1 personer.

SV Viktiga punkter för montering! Dessa monteringsanvisningar visar hur Redskapsskåp storlek 230 monteras. Anvisningarna gäller på motsvarande sätt för störlek 90, 150, 190. För vissa monteringssteg behöver du en medhjälpare.

NO Viktige punkter for montering! Denne monteringsanvisningen viser montering av boden “Utstyrsskap” størrelse “230”; den er også gyldig for størrelse “90”, “150” og “190”. Du trenger hjelp til noen av monteringstrinnene.

PL Wskazówki dotyczące montażu. Niniejsza instrukcja wskazuje sposób montażu domku „Szafka narzędziowa“ wielkość 230. Pozostałe wielkości - 90, 150, 190- analogicznie. Może być konieczna pomoc drugiej osoby.

SK Dôležité body pre montáž! Táto montážna príručka popisuje stavbu záhradného domčeka „Skriňa na náradie“ veľkosti „230“; platí aj pre veľkosť „90“, „150“ a „190“. Na niekoľko montážnych krokov budete potrebovať pomocníka.

SL Pomembne točke za montažo! Ta priročnik za montažo prikazuje postavitev vrtne lope model “Omara za orodje” velikosti “230”; velja tudi za velikosti “90”, “150” in “190”. Za nekatere korake sestavljanja boste potrebovali pomočnika.

CS Důležité body pro montáž! Tyto montážní pokyny ukazují sestavení „Skříň na nářadí“ velikosti „230“; platí také pro velikosti “90, 150, 190”. Pro některé kroky montáže budete potřebovat pomocníka.

HU Fontos információk az összeszereléshez! Ez a szerelési útmutató a “Szerszámtároló” 230 méretű ház összeszerelését mutatja; ez értelemszerűen a „90, 150, 190“ méretekre is vonatkozik. Néhány összeszerelési lépéshez segítségre lesz szüksége.

HR Važne napomene za montažu! Ovaj priručnik za montažu prikazuje postavljanje vrtne kuće modela „Ormar za alat” veličine „230”; vrijedi i za veličine „90“, „150“ i „190“. Za neke korake montaže će vam trebati pomoćnik.

RO Detalii importante pentru asamblare! Acest manual de asamblare arata montajul pentru “Equipment Locker” marime “230”; este valabil si pentru marimile “90”, “150”, „190“. Pentru mai multi pasi de asamblare este necesara o persoana in plus pentru ajutor.

VERWENDEN SIE BEI DER MONTAGE ARBEITSHANDSCHUHE! UM KRATZER ZU VERMEIDEN, VERWENDEN SIE BITTE GEEIGNETE UNTERLAGEN!

EN Wear working gloves! Please use a suitable underlay to avoid scratches!

FR Portez des gants de travail! Pour éviter les rayures, utilisez des supports appropriés !

NL Handschoenen gebruiken! Om krassen te voorkomen raden wij u aan er iets onder te leggen!

ES Utilice unos guantes de trabajo. Por favor, coloque en el suelo una base protectora adecuada para evitar posibles arañazos.

IT Utilizzare guanti da lavoro. Utilizzare una base adatta per evitare graffi!

DA Brug arbejdshandsker! Brug et passende underlag for at undgå ridser!

SV Använd arbetshandskar under monteringen! Använd lämpliga underlag för att undvika repor!

NO Bruk arbeidshansker! Bruk et passende underlag for å unngå riper!

PL Podczas montażu proszę używać rękawice ochronne. Chronić powierzchnię lakierowaną przed zarysowaniami.

SK Používajte pracovné rukavice! Prosím, použite vhodnú podložku, aby ste zabránili poškriabaniu!

SL Uporabite delovne rokavice! Uporabite ustrezno podlago, da se izognete praskam!

CS Při montáži používejte pracovní rukavice! Použijte vhodné podložky, abyste se vyhnuli poškrábání!

HU Szerelésnél használjon védőkesztyűt! A karcolások elkerülése érdekében használjon megfelelő alátéteket!

HR Nosite radne rukavice! Upotrijebite odgovarajuću podlogu kako biste izbjegli ogrebotine!

RO Purtati manusile de protectie! Va rog sa folositi o baza potrivita pentru a evita zgarieturile!

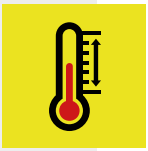


ACHTEN SIE AUF EINE STURMSICHERE BODENVERANKERUNG UND VERSPERREN SIE DIE TÜREN! NICHT BEI WIND AUFBAUEN!



EN Please make sure the product is anchored in a storm-proof manner and lock the doors! Do not assemble in windy condition!
FR Veillez à ce que le produit soit ancré au sol de manière à résister aux tempêtes et verrouillez les portes! Ne pas procéder au montage dans des conditions venteuses !
NL Zorg voor een stormbestendige bodem verankering en vergrendel de deuren! Niet opbouwen in winderige omstandigheden!
ES Asegúrese de que el suelo cuente con un anclaje a prueba de tormentas y cierre las puertas. ¡No se instalen en condiciones de viento!
IT Assicuratevi che il pavimento sia ancorato a prova di tempesta e chiudete a chiave le porte! Non montare in condizioni di vento!
DA Vær opmærksom på at produktet forankres stormsikkert samt at dør er aflåst! Bør ikke monteres ved kraftig vind!
SV Se till att markförankringen är stormsäker och lås dörrar! Genomför inte monteringen när det blåser!
NO Forsikre deg om at produktet er ordentlig forankret på en storm sikker måte og lås dørene! Ikke monter når det blåser mye!
PL Zwróć uwagę na wiatroodporne zakotwiczenie w ziemi i zamykaj drzwi! Nie montować przy silnym wietrze!
SK Dbajte na podlahové ukotvenie proti víchrici a zaistite dvere! Nerobte montáž pri vetre!
SL Prepričajte se, da je izdelek zasidran zaradi neviht in zaklepajte vrata! Ne sestavljajte v vetrovnem stanju!
CS Zkontrolujte podlahové ukotvení odolné proti bouři a zamkněte dveře! Nenechávejte ve větru otevřené a nezajištěné!
HU Figyeljen a padló viharbiztos rögzítésére, valamint az ajtók és a tető zárhatóságára! Ne szélben építse fel!
HR Molimo osigurajte da je proizvod usidren na oluju i zaključajte vrata! Ne montirajte u vjetrovitom stanju!
RO Va rog sa va asigurati ca produsul este ancorat impotriva furtunii si incuiati usile! Nu asamblati in conditii de vant!

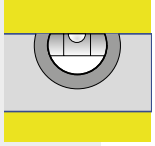
ACHTUNG: IM SOMMER KÖNNEN IM INNENRAUM SEHR HOHE TEMPERATUREN ENTSTEHEN!



EN Attention: during the summer high temperature might arise in the interior.
FR Attention: En été la température à l'intérieur de l'abri peut être élevée!
NL Let op: in de zomer kunnen in de berging zeer hoge temperaturen bereikt worden.
ES Atención: Tenga en cuenta que en el verano las temperaturas en el interior pueden ser altas.
IT Attenzione: Si prega di prendere nota che in estate si possono essere temperature molto elevate all'interno.
DA OBS: Om sommeren kan der opstå høje temperaturer indendørs.
SV Observera: På sommaren kan mycket höga temperaturer uppstå inne i redskapsboden!
NO OBS: om sommeren kan det oppstå høy temperatur inne i produktet.
PL Uwaga: latem temperatura wewnątrz może wysoko wzrosnąć!
SK Pozor: v lete môže v interiéri dôjsť k zvýšeniu teploty.
SL Pozor: poleti se lahko v notranjosti pojavi visoka temperatura.
CS Pozor: v létě může v interiéru dojít ke zvýšení teploty.
HU FIGYELEM: Nyáron a tárolók belsejében nagyon magas lehet a hőmérséklet!
HR Pažnja: tijekom ljeta u unutrašnjosti se može pojaviti visoka temperatura.
RO Atentie: in timpul verii in interior temperatura poate fi ridicata.

WASSERWAAGEN - SYMBOL

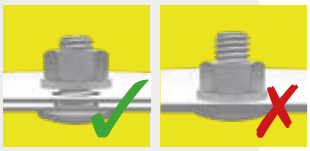
Betreffendes Einbauteil mit der Wasserwaage ausrichten.



EN Symbol of spirit level: Align the respective parts by using the spirit level.
FR Symbole niveau à bulle: Lorsque ce symbole apparaît, vous devez ajuster l´élément à l´aide d´un niveau à bulle.
NL Waterpas – symbool: Bij montagestappen waar dit symbool bijstaat is het noodzakelijk het betreffende onderdeel waterpas in te bouwen.
ES Símbolo del nivelador: Indica que se debe ajustar y centrar la pieza con la ayuda de un nivelador.
IT Simbolo di livella a bolla d'aria: Allineare il componente in questione con l'ausilio di una livella a bolla d'aria.
DA Symbol for vaterpas: Juster de respektive dele ved hjælp af vaterpas.
SV Vattenpassymbol: Rikta in relevant installationsdel med vattenpasset.
NO Symbol på vater: Juster de respektive delene ved å bruke et vater.
PL Symbol poziomicy - element wypoziomować.
SK Symbol vodováhy: Vyrovnajte príslušnej časti pomocou vodováhy.
SL Simbol vodne tehtnice: Poravnajte ustrezne dele z uporabo vodne tehtnice.
CS Symbol vodováhy: Vyrovnejte příslušné části pomocí vodováhy.
HU Vízmérték – szimbólum: A szükséges elem beállításához használjon vízmértéket.
HR Simbol libele: Poravnajte odgovarajuće dijelove pomoću libele.
RO Simbol nivela: Aliniati partile folosind nivela.

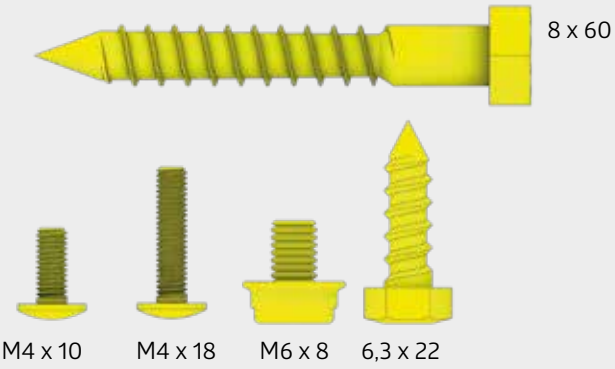
SCHRAUBVERBINDUNGEN GRUNDSÄTZLICH ERST AM ENDE DER MONTAGE FESTZIEHEN!

(EN) Nuts not to be tightened before the end of assembly!
(FR) Ne serrer les écrous à fond qu´à la fin du montage!.
(NL) Schroeven pas aan het einde van de montage vastdraaien!
(ES) En principio, no apriete fijamente las tuercas hasta que no haya terminado de montar la caseta.
(IT) I dadi devono essere serrati a fondo soltanto alla fine del montaggio!
(DA) Møtrikkerne må ikke strammes før slutningen af opsætningen!
(SV) Dra alltid åt skruvförbanden först i slutet av monteringen!
(NO) Muttere som ikke skal strammes til før monteringen er ferdig!
(PL) Śruby dokręcić ostatecznie dopiero po zakończeniu montażu.
(SK) Matica doťahujte až pred koncom montáže!
(SL) Matic ne privijte pred koncem montaže!
(CS) Matice dotahujte až před koncem montáže!
(HU) A csavarokat mindig csak az összeszerelés végén kell erősen meghúzni!
(HR) Matice ne treba stezati prije kraja montaže!
(RO) Piulitele nu trebuie stranse inainte de sfarsitul montajului!



ABBILDUNGEN DER ZU VERWENDENDEN SCHRAUBEN (M 1:1 / ABMESSUNGEN IN MM)

(EN) Illustrations of the screws in use (scale 1:1 / dimensions in mm)
(FR) Illustrations des vis utilisées (échelle 1:1 / dimensions en mm)
(NL) Afbeeldingen van de gebruikte schroeven (schaal 1:1 / afmetingen in mm)
(ES) Ilustraciones de los tornillos utilizados (escala 1:1 / dimensiones en mm)
(IT) Illustrazioni delle viti utilizzate (scala 1:1 / dimensioni in mm)
(DA) Illustrationer af de anvendte skruer (målestok 1:1 / dimensioner i mm)
(SV) Illustrationer av de använda skruvarna (skala 1:1 / dimensioner i mm)
(NO) Illustrasjoner av skruene som brukes (målestokk 1:1 / dimensjoner i mm)
(PL) Ilustracje używanych śrub (skala 1:1 / wymiary w mm)
(SK) Ilustrácie použitých skrutiek (mierka 1:1 / rozmery v mm)
(SL) Ilustracije uporabljenih vijakov (merilo 1:1 / dimenzije v mm)
(CS) Ilustrace použitých šroubů (měřítko 1:1 / rozměry v mm)
(HU) A felhasznált csavarok ábrái (méretarány 1:1 / méretek mm-ben)
(HR) Ilustracije vijaka koji se koriste (veličina 1:1 / dimenzije u mm)
(RO) Ilustrații ale șuruburilor utilizate (scară 1:1 / dimensiuni în mm)



OPTIONALES ZUBEHÖR - SYMBOL

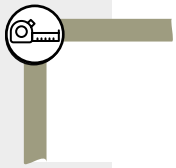
Arbeitsschritte, die blau eingerahmt sind, zeigen den Einbau eines optionalen Zubehörteiles.

(EN) Symbol of optional accessories: Blue framed assembly steps show the installation of optional accessories.
(FR) Accessoires en option-Symbole: La trame entourée en bleu indique une étape avec accessoires en option. A réaliser uniquement si vous avez commandé cet accessoire.
(NL) Extra Toebehoor: Montagestappen met een blauwe rand betreffen de inbouw van extra toebehoor.
(ES) Accesorio opcional – símbolo: Los pasos de montaje que se encuentran enmarcados en azul muestran el montaje de una pieza de un accesorio opcional.
(IT) Simbolo per accessori opzionali: Le fasi del montaggio incorniciate in colore azzurro mostrano l'installazione di un accessorio opzionale.
(DA) Symbol for ekstra udstyr: Blåt indrammet samletrin viser installationen af ekstraudstyr
(SV) Symbol för extra tillbehör: Arbetssteg som är inramade i blått visar hur ett valfritt tillbehör installeras.
(NO) Symbol for tilleggsutstyr: Blå innrammede monteringstrinn viser installasjonen av ekstrautstyr.
(PL) Wyposażenie dodatkowe - symbol: Czynności w niebieskiej ramce dotyczą elementów wyposażenia dodatkowego.
(SK) Symbol voliteľného príslušenstva: Montážne kroky v modrom rámčeku ukazujú inštaláciu voliteľného príslušenstva.
(SL) Simbol dodatne opreme: Montažni koraki v modrem okvirju prikazujejo namestitev dodatne opreme.
(CS) Symbol volitelného příslušenství: Montážní kroky v modrém rámečku ukazují instalaci volitelného příslušenství.
(HU) Opcionális tartozék – szimbólum: A kékkel bekeretezett munkafolyamatok az opcionális tartozék beépítését jelölik.
(HR) Simbol dodatne opreme: Montažni koraci u plavom okviru ukazuju na ugradnju dodatne opreme.
(RO) Simbol accesorii optionale: Pasii de asamblare marcati cu albastru indica instalarea accesoriilor optionale.



GRÖSSENABHÄNGIGER MONTAGESCHRITT

Arbeitsschritte, die grün eingerahmt sind, zeigen den Zusammenbau eines größenabhängigen Montageschrittes.



(EN) Size-Dependent assembly step! Assembly steps that are framed in red show the assembly of a size-dependent assembly step

(FR) L´étape d´assemblage dépend de la taille de l´abri! Les étapes de montage encadrées en rouge sont des étapes de montage qui dépendent de la taille.

(NL) Montagestap afhankelijk van de grootte! In rood omkaderde montagestappen zijn niet voor alle maten van toepassing.

(ES) Paso de montaje dependiente del tamaño de la caseta! Los pasos de trabajo enmarcados en rojo muestran el montaje de un paso de montaje dependiente del tamaño.

(IT) Misura-dipendente fase di montaggio! Le fasi di lavoro incorniciate in rosso mostrano l'assemblaggio di una fase di assemblaggio dipendente dalle dimensioni.

(DA) Størrelses-anhængig montage skridt Monteringstrin, der er indrammet i rødt, viser samlingen af et størrelsesafhængigt samlingstrin

(SV) Storleksberoende monteringssteg! Monteringssteg som är inramade i rött visar monteringen av ett storleksberoende monteringssteg

(NO) Størrelsesavhengig monteringstrinn! Monteringstrinn som er innrammet i rødt viser monteringen av et størrelsesavhengig monteringstrinn

(PL) Sposób montażu zależny od wielkości. Wskazówki, które są obramowane na czerwono, pokazują kroki montażowe w zależności od rozmiaru

(SK) Montážny krok závislý od veľkosti! Pracovný postup orámovaný červenou farbou znázorňuje montáž montážneho kroku závislého od veľkosti.

(SL) Korak montaže odvisen od velikosti! Koraki montaže, ki so uokvirjeni z rdečo barvo, prikazujejo sestavo koraka montaže, ki je odvisen od velikosti

(CS) Montážní krok závislý na velikosti! Červené orámovaní znázorňuje sestavení montážního postupu v závislosti na velikosti.

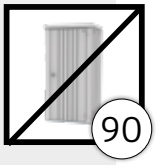
(HU) Mérettől függő összeszerelési lépés! A piros kerettel ellátott munkalépések egy mérettől függő munkalépés elvégzését jelölik.

(HR) Korak sklopa ovisno o veličini! Koraci montaže koji su uokvireni crvenom bojom, prikazuju sastavljanje koraka montaže koji ovisi o veličini

(RO) Pas de asamblare in functie de marimea produsului! Pasii de asamblare marcati cu rosu indica asamblarea anumitor componente in functie de marimea produsului.

MONTAGESCHRITT ENTFÄLLT - SYMBOL

Arbeitsschritt entfällt bei der im Symbol genannten Größe.



(EN) Symbol of assembly step not applicable: Assembly step is not applicable for the mentioned size in the symbol.

(FR) Étape de montage à supprimer - Symbole: Cette étape est supprimée selon la taille indiquée dans le symbole.

(NL) Montagestap vervalt – symbool: Montagestap vervalt bij de in het symbool genoemde grootte onderdeel waterpas in te bouwen.

(ES) Paso de montaje eliminado - Símbolo: Paso de trabajo eliminado en el tamaño indicado en el símbolo.

(IT) Questa fase di montaggio viene annullata – simbolo: Questa fase di lavoro viene annullata nella misura indicata con il simbolo.

(DA) Monteringsskridtet ikke nødvendigt – symbolet: For arbejdsgangen falder bort for den størrelse, der vises med symbolet.

(SV) Symbol för uteblivet monteringssteg: Det här arbetssteget utgår för den storlek som anges i symbolen.

(NO) Symbol for monteringstrinn ikke aktuelt: Monteringstrinn gjelder ikke for den nevnte størrelsen i symbolet.

(PL) Nie dotyczy etapu montażu - symbol: Nie dotyczy etapu montażu podanego w symbolu

(SK) Montážne kroky sú vynechané - Symbol: Pracovný postup sa nevzťahuje na veľkosť zadanú v symbole.

(SL) Simbol koraka sestavljanja ni uporaben: korak sestavljanja ne velja za navedeno velikost simbola.

(CS) Montážní kroky jsou vynechány – Symbol: Pracovní postup se nevztahuje na velikost zadanou v symbolu.

(HU) Összeszerelési lépés elmarad - szimbólum: Ez a lépés kimarad a szimbólumban megjelölt méreteknél.

(HR) Simbol koraka montaže nije primjenjiv: Korak montaže nije primjenjiv za spomenutu veličinu u simbolu.

(RO) Simbol pas de asamblare care nu se aplica: Pasul de asamblare nu se aplica pentru marimea mentionata in simbol.

NAGEL - SYMBOL

Bitte verwenden Sie wenn notwendig einen Nagel, um die Löcher der einzelnen Bleche auszurichten.



(EN) Nail symbol: Please use a nail, if necessary, to align the holes of each sheet.

(FR) Symbole clou : veuillez utiliser un clou, si nécessaire, pour aligner les trous de chaque panneau.

(NL) Spijker-symbool: Gebruik indien nodig een spijker om de gaten van de afzonderlijke platen uit te lijnen.

(ES) Símbolo del clavo: Utilice un clavo, si es necesario, para alinear los orificios de cada chapa.

(IT) Simbolo del chiodo: Se necessario, utilizzare un chiodo per allineare i fori di ogni lamiera.

(DA) Søm-symbol: Brug om nødvendigt et søm til at rette hullerne på de enkelte plader ind.

(SV) Spiksymbol: Använd vid behov en spik för att rikta in hålen i de enskilda plåtarna.

(NO) Symbol på spiker: Bruk om nødvendig en spiker til å rette hullene på hver plate.

(PL) Symbol gwoździa: W razie potrzeby użyj gwoździa, aby wyrównać otwory poszczególnych blach.

(SK) Symbol klinca: V prípade potreby použite klinec na vyrovnanie otvorov jednotlivých plechov.

(SL) Simbol žeblja: Po potrebi uporabite žebelj za poravnavo lukenj posameznih pločevin.

(CS) Symbol hřebíku: V případě potřeby použijte hřebík k vyrovnání otvorů jednotlivých plechů.

(HU) Szeg-szimbólum: Szükség esetén használjon egy szeget az egyes lemezek furatainak igazításához.

(HR) Simbol čavla: Po potrebi upotrijebite čavao za poravnavanje rupa na pojedinim limovima.

(RO) Simbol cui: Dacă este necesar, utilizați un cui pentru alinierea orificiilor fiecărui panou.

UMGANG MIT BESCHÄDIGTEN TEILEN

Verbauen Sie keine beschädigten Teile! Falls Sie Beschädigungen feststellen, müssen diese vorab inkl. aussagekräftiger Bilder an uns gemeldet werden. Durch den Verbau gelten die Teile als akzeptiert.

(EN) Handling of damaged parts: Do not install damaged parts! If you note damages, they must be reported to us in advance, including meaningful pictures. The parts are considered accepted by the installation.

(FR) Manipulation des pièces endommagées: N'installez pas de pièces endommagées ! Si vous découvrez des dommages, vous devez nous en informer à l'avance, en nous envoyant des photos significatives. Après le montage, les pièces sont considérées comme acceptées.

(NL) Omgaan met beschadigde onderdelen: Monteer géén beschadigde onderdelen! Als u schade ontdekt, moet dit vooraf aan ons worden gemeld, inclusief duidelijke foto's. Als u de beschadigde onderdelen toch monteert, dan heeft u hiermee het product '"geaccepteerd".

(ES) Manejo de partes dañadas: Por favor, NO instale partes dañadas, Si descubre algún daño, debe informarnos con antelación, incluyendo fotos claras de los daños. Las piezas se consideran aceptadas si se realiza su la instalación.

(IT) Gestione di parti danneggiate: Non installare parti danneggiate! Se si rivela un danno, questo deve essere segnalato in anticipo per mail con materiale fotografico a supporto del reclamo. Se si procede all´installazione delle parti danneggiate, Biohort si riserva il diritto di respingere il reclamo.

(DA) Håndtering af beskadigede dele: Brug ikke beskadigede dele! Hvis du opdager nogen skade, skal dette rapporteres til os på forhånd, herunder meningsfulde billeder. Dele betragtes som accepteret gennem installationen.

(SV) Hantering av skadade delar: Använd inte skadade delar! Om du upptäcker några skador måste detta rapporteras till oss i förväg, inklusive meningsfulla bilder. Delarna anses accepterade när de installeras.

(NO) Håndtering av ødelagte deler: Ikke monter ødelagte deler! Hvis du registrerer skader, må du rapportere dette til oss, og sende bilder av de skadde delene. Hvis skadde deler blir montert, anses de som akseptert av montøren.

(PL) POSTĘPOWANIE Z USZKODZONYMI CZĘŚCIAMI Nie używaj uszkodzonych części! W przypadku stwierdzenia jakichkolwiek uszkodzeń należy je zgłosić wraz ze szczegółowymi zdjęciami. Elementy uszkodzone zainstalowane uważane są za zaakceptowane.

(SK) Zaobchádzanie s poškodenými dielmi: V prípade že zistíte nejaké poškodenia, musia nám byť tieto nahlásené aj s príslušnými fotografiami. V prípade zabudovania budú diely považované za akceptované.

(SL) Ravnanje s poškodovanimi deli: Poškodovanih delov ne nameščajte! Če opazite škodo, nam je to treba sporočiti vnaprej, vključno s slikami. Namestitev šteje, kot da so deli sprejeti.

(CS) Manipulace s poškozenými částmi: Pokud zjistíte poškození, musíte nám to nahlásit předem, včetně průkazných obrázků. Díly jsou považovány za přijaté jejich instalací.

(HU) A sérült alkatrészek kezelése: Ha bármilyen sérülést észlel, a sérült elemeket képekkel igazolva jeleni kell felénk. A beépítéssel, az elemeket elfogadottnak tekintjük.

(HR) Rukovanje oštećenim dijelovima: Nemojte postavljati oštećene dijelove! Ako primijetite štetu, morate nam je prijaviti unaprijed, uključujući značajne slike. Instalacija smatra da su dijelovi prihvaćeni.

(RO) Manipularea pieselor deteriorate: Nu instalati piesele deteriorate! Daca observati deteriorari, trebuie sa ne anuntati inainte de asamblare, impreuna cu fotografii clare. Daca le asamblati se considera acceptate.

HALTEN SIE WÄHREND DES ZUSAMMENBAUS ALLE MITGELIEFERTEN KLEINTEILE ODER VERPACKUNGSMATERIALIEN FERN VON KLEINKINDERN!

Bauteile weisen scharfe Kanten auf oder stehen vor, achten Sie während der Montage und bei der täglichen Nutzung darauf.

(EN) Keep all supplied small parts or packaging materials away from small children during assembly. Components have sharp edges or protrude, pay attention to them during assembly and during daily use.

(FR) Gardez toutes les petites pièces ou les matériaux d'emballage fournis hors de portée des enfants pendant le montage. Les pièces d´assemblage peuvent être tranchantes, faites-y attention lors de l'assemblage et de l'utilisation quotidienne.

(NL) Houd alle kleine onderdelen of verpakkingsmaterialen die worden mee geleverd uit de buurt van kleine kinderen tijdens de montage. Onderdelen hebben scherpe randen of steken uit, let op bij de montage en bij het dagelijks gebruik.

(ES) Mantenga todas las piezas pequeñas o materiales de embalaje suministrados lejos de los niños durante el montaje. Los componentes tienen bordes afilados o salientes, preste atención a ellos durante el montaje y durante el uso diario.

(IT) Tenere tutte le piccole parti o i materiali d'imballaggio forniti lontano dalla portata dei bambini durante il montaggio. I componenti hanno spigoli vivi o sporgenti, prestare attenzione ad essi durante il montaggio e durante l'uso quotidiano.

(DA) Hold alle leverede smådele og emballage utilgængeligt for børn under montagen.Komponenter har skarpe kanter eller stikker ud, vær opmærksom på dem under montering og under daglig brug.

(SV) Håll alla medföljande smådelar och förpackningsmaterial borta från småbarn under monteringen. Komponenterna kan ha vassa kanter eller utstickande delar, var uppmärksam på detta vid montering och daglig användning.

(NO) OBS: Hold alle smådeler og emballasjemateriale borte fra små barn under montering. Komponentene har skarpe kanter eller noe som stikker ut, vær oppmerksom på dette under monteringen og under den daglig bruken.

(PL) ZACHOWAJ WSZYSTKIE MAŁE CZĘŚCI PODCZAS MONTAŻU LUB MATERIAŁY OPAKOWANIA Z DALA OD MAŁYCH DZIECI. Elementy mają ostre lub wystające krawędzie, należy zwracać na to uwagę podczas montażu i codziennego użytkowania.

(SK) Udržujte počas montáže všetky dodané malé diely a obalové materiály mimo dosahu malých detí. Komponenty majú ostré hrany alebo vyčnievajúce časti. Dbajte na to počas montáže a každodenného používania.

(SL) POZOR: Med montažo naj bodo vsi dobavljeni majhni deli ali embalažni materiali oddaljeni od majhnih otrok. Sestavni deli imajo ostre robove ali pa štrlijo, bodite pozorni nanje med sestavljanjem in med vsakodnevno uporabo.

(CS) Během montáže udržujte všechny malé dodávané díly nebo obalové materiály mimo dosah malých dětí. Díly mají ostré hrany nebo vyčnívají, věnujte jim pozornost při montáži a každodenním používání, aby nedošlo k úrazu.

(HU) Az összeszerelés során kisgyerekektől tartsa távol az apró alkatrészeket valamint a csomagolóanyagokat. A szerelés és a napi használat során ügyeljen az éles szélekre valamint a kiálló részekre.

(HR) PAŽNJA: Tijekom montaže držite sve isporučene male dijelove ili materijale za pakiranje podalje od male djece. Sastavni dijelovi imaju oštre rubove ili strše, obratite pažnju na njih tijekom montaže i tijekom svakodnevne uporabe.

(RO) Nu lasati piesele mici sau ambalajul la indemana copiilor. Componentele au margini taioase sau inteapa, aveti grija in timpul asamblarii si in timpul folosirii zilnice.

PFLEGE UND WARTUNG

Keine aggressiven Chemikalien wie z.B. Chlor oder Streusalz lagern! **Ölen Sie das Schloss jährlich!**

Sonnenmilch und andere Cremen mit Wasser und Seife entfernen. **Keine scheuernden Reinigungsmittel verwenden!**

Schraubverbindungen regelmäßig kontrollieren!

(EN) Care and maintenance: Do not store aggressive substances i.e. chlorine or road salt! Remove suntan lotion or any other creams with soap and water! Do not use abrasive cleaning agents! Lubricate the lock once a year! Check screw connections regularly!

(FR) Entretien et maintenance: Ne pas stocker de produits chimiques (chlore, sel,etc...)! Nettoyez uniquement avec de l´eau les crèmes solaires et autres crèmes (pas de nettoyant chimique). Ne pas utiliser de produits nettoyant abrasifs! Graissez la serrure et les charnières chaque année! Vérifiez régulièrement les raccords à vis!

(NL) Onderhoud: Geen chemicaliën in de berging opslaan! Zonnebrandolie/melk en andere cremes met water en glansmiddel verwijderen. Gebruik geen schuurmiddelen! Slot jaarlijks oliën. Controleer regelmatig de schroefverbindingen!

(ES) Cuidado y mantenimiento: No almacene productos químicos agresivos dentro de la caseta como por ejemplo cloro y sal antiescarcha. Evite dejar huellas o restos de cremas solares sobre la chapa. Limpie la caseta siempre con agua y jabón. No utilice ningún producto para fregar. Aplique aceite en la cerradura y las bisagras una vez al año. ¡Comprueba las conexiones de los tornillos regularmente!

(IT) Manutenzione: Non lasciare prodotti chimici aggressivi (come ad esempio cloro o sale per strade) all'interno della casetta! Rimuovere crema solare e altre creme con acqua e brillantante! Non utilizzare detergenti contenenti sostanze aggressive! Lubrificare la serratura e le cerniere a cadenza annuale! Controllare regolarmente i collegamenti a vite!

(DA) Rimuovere crema solare e altre creme con acqua e brillantante! Non utilizzare detergenti contenenti sostanze aggressive! Pleje og vedligeholdelse: Opbevar ikke aggressive stoffer dvs. Klor eller vejsalt! Fjern solcreme eller andre typer af creme med vand og rensemiddel! Brug ikke aggressive rengøringsmidler! Smør låsen årligt! Kontroller skruesamlinger jævnligt!

(SV) Skötsel och underhåll: Förvara inga aggressiva kemikalier som klor eller vägsalt öppet! Ta bort solkräm och andra krämer med tvål och vatten. Använd inte slipande rengöringsmedel! Olja låset årligen! Kontrollera skruvanslutningarna regelbundet!

(NO) Stell og vedlikehold: ikke oppbevar aggressive stoffer, dvs. klor eller veisalt! Fjern solkrem eller andre kremer med vann og skyllemiddel! Ikke bruk slipende rengjøringsmidler! Smør låsen en gang i året! Kontroller skrueforbindelsene regelmessig!

(PL) Pielęgnacja i konserwacja: Nie przechowywać chemikaliów jak związki chloru lub sól drogowa. Ewentualne zabrudzenia usuwać mydłem i wodą. Nie używaj ściernych środków czyszczących! Co roku smaruj zamek! Regularnie kontroluj dokręcenie śrub!

(SK) Starostlivosť a údržba: Neskladujte agresívne látky, napr. chlór alebo posypovú soľ! Opaľovací krém alebo iné krémy odstráňte vodou a leštidlom! Nepoužívajte abrazívne čistiace prostriedky! Raz ročne premažte zámky! Pravidelne kontrolujte skrutkové spoje!

(SL) Nega in vzdrževanje: Ne shranjujte agresivnih snovi, npr. Klora ali cestne soli! Losjon za sončenje ali druge kreme odstranite z vodo in sredstvom za izpiranje! Ne uporabljajte abrazivnih čistil! Ključavnico namažite enkrat letno! Redno preverjajte vijačne povezave!

(CS) Péče a údržba: Neskladujte agresivní látky, např. chlor nebo posypovou sůl! Opalovací krém nebo jiné krémy odstraňte vodou a leštidlem! Nepoužívejte abrazivní čisticí prostředky! Jednou ročně promažte zámky! Pravidelně kontrolujte šroubové spoje!

(HU) Ápolás és karbantartás: Ne tároljon semmiféle agresszív vegyszert, mint pl.: klórt vagy sót bontatlan állapotban! Távolítsa el a naptejet és az egyéb krémeket víz és szappan használatával. Ne használjon súrolószereket! Évente olajozza be a zárat! Rendszeresen ellenőrizze a csavarokat!

(HR) Njega i održavanje: Ne skladištite agresivne tvari, tj. Klor ili cestovnu sol! Losion za sunčanje ili bilo koje druge kreme uklonite vodom i sredstvom za ispiranje! Ne koristite abrazivna sredstva za čišćenje! Podmažite bravu jednom godišnje! Redovito provjeravajte vijčane spojeve!

(RO) Ingrijire si intretinere: Nu depozitati substante agresive, de exemplu cloruri sau substante saline! Indepartati urmele de la cremele de protectie solara sau alte creme cu apa si sapun! Nu folositi substante de curatare abrazive! Aplicati ulei la incuietori o data pe an! Verificati piulitele regulat!

VORSCHLÄGE FÜR DAS FUNDAMENT

Bitte achten Sie bei der Fundamentgestaltung darauf, dass Niederschlagswasser nicht seitlich unter den Bodenprofilen in das Gerätehaus eindringen kann! Aufsteigende Bodenfeuchtigkeit und Kondensation vermeiden Sie mittels einer starken Kunststofffolie unter dem Fundament.

EN Proposals for a secure foundation: When making the foundation arrangements please take necessary precaution to ensure that water cannot leak in under the floor profiles. Rising ground moisture and condensation can be avoided by using a strong plastic sheet underneath the paving slabs or underneath the concrete foundation.

FR Conseils pour les fondations: Lors de la réalisation de la fondation, veillez à ce que l´eau de pluie ne puisse pas pénétrer dans l´abri ou par les côtés sous les profils de sol. Vous pouvez éviter l´humidité du sol et la condensation en mettant un film plastique épais sous les plaques de béton.

NL Voorstellen voor fundament : Let er bij het maken van de fundering op dat regenwater niet onder het bodemprofiel kan doorlopen. Een vochtige bodem en condensatie kunt u vermijden door het aanbrengen van een sterke kunststoffolie onder de tegels of het betonfundament.

ES Medidas y recomendaciones para los cimientos: Al colocar los cimientos, asegúrese de que el agua de lluvia no puede penetrar en la caseta por los laterales debajo del perfil del suelo. Evite la humedad y la condensación en el suelo colocando una lámina de plástico bajo las losas o los cimientos de hormigón.

IT Proposte per il basamento: Il basamento deve essere progettato in modo da evitare infiltrazioni di acqua piovana all'interno della casetta. Un telo di plastica spesso posto in corrispondenza dell'area di pavimento evita infiltrazioni di umidità dal terreno e la formazione di condensa.

DA Forslag til sikkert fundament: Ved etablering af fundament skal du tage de nødvendige forholdsregler for at sikre, at vand ikke kan sive ind under gulvprofilerne. Stigende fugt og kondens i jorden kan undgås ved at bruge plastik under flisebelægningen eller under betonfundamentet:

SV Förslag för fundamentet: Se till att regnvatten inte kan tränga in i redskapsboden från sidan under golvprofilerna när du utformar fundamentet! Du kan undvika stigande markfuktighet och kondens genom att placera en kraftig plastfilm under fundamentet.

NO Forslag til et sikkert fundament: Når du lager fundamentet, må du ta nødvendige forholdsregler for å sikre at vann ikke kan lekke inn under gulvprofilene. Økende fuktighet og kondens på bakken kan unngås ved å bruke en sterk plastduk under belegningsplatene eller under betongfundamentet.

PL Uwagi dot. Fundamentu: Przy projektowaniu fundamentu należy zwrócić uwagę, aby woda opadowa nie przedostawała się do wnętrza pod profilami podłogowymi! Stosować izolację z folii z tworzywa sztucznego.

SK Návrhy pre bezpečný základ: Pri príprave základov prosím vykonajte potrebné opatrenia, aby ste zabezpečili, že pod podlahovými profily nebude môcť presakovať voda. Stúpajúci zemnej vlhkosti a kondenzácii možno zabrániť použitím silného plastového plechu pod dlažobnými doskami alebo pod betónovým základom.

SL Predlogi za varne temelje: Pri pripravi temeljev upoštevajte ustrezne previdnostne ukrepe, da zagotovite, da voda ne more uhajati pod talnimi profili. Naraščajoči vlagi in kondenzaciji tal se lahko izognemo z uporabo močne plastične folije pod tlakovci ali pod betonskim temeljem.

CS Návrhy pro bezpečný základ: Při přípravě základů prosím proveďte nezbytná opatření, abyste zajistili, že pod podlahovými profily nebude moci prosakovat voda. Stoupající zemní vlhkosti a kondenzaci lze zabránit použitím silného plastového plechu pod dlažebními deskami nebo pod betonovým základem.

HU Javaslatok az alapzathoz: Az alapzat elhelyezésekor kérem, ügyeljen arra, hogy az esővíz ne juthasson be a padlóprofilok alatt a szerszámtárolóba!!. Elkerülheti az emelkedő talajnedvességet és páralecsapódást úgy, hogy egy erős műanyag fóliát helyez az alapzatra.

HR Prijedlozi za siguran temelj: Prilikom izrade temelja, poduzmite potrebne mjere predostrožnosti kako biste osigurali da voda ne može procuriti ispod podnih profila. Povećana vlaga i kondenzacija u tlu mogu se izbjeći upotrebom jakog plastičnog lima ispod pločica za popločavanje ili ispod betonskog temelja.

RO Sugestii pentru o fundatie sigura: Cand analizati optiunile pentru fundatie va rog sa va asigurati ca apa nu se infiltreaza sub podeaua casutei. Umiditatea si condensul pot fi evitate daca utilizati o folie sub pavaj sau sub fundatia de beton.

FUNDAMENTDETAILS

Weitere Details betreffend Fundament finden Sie auch unter www.biohort.com/fundament

EN Further details about foundations you will find at www.biohort.com/foundation

FR Pour des détails supplémentaires, veuillez consulter www.biohort.com/foundations

NL Verdere details over het fundament vindt u ook op www.biohort.com/fundament

ES Encuentre información detallada sobre los cimientos en: www.biohort.com > servicios > cimientos

IT Per ulteriori dettagli si prega di consultare www.biohort.com/it/servizi/suggerimenti-per-le-fondamenta

DA Yderligere informationer om fundamenter finder du på www.biohort.com/foundation

SV Mer information om fundamentet hittar du även på www.biohort.com/se/service/fundamenttipps

NO Ytterligere informasjon om fundament finner du på www.biohort.com/foundation

PL Więcej informacji n.t. montażu fundamentów na stronie: www.biohort.com/Fundament

SK Ďalšie informácie o základoch nájdete na www.biohort.com/foundation

SL Nadaljnje podrobnosti o temeljih najdete na www.biohort.com/foundation

CS Další informace o základech najdete na www.biohort.com/foundation

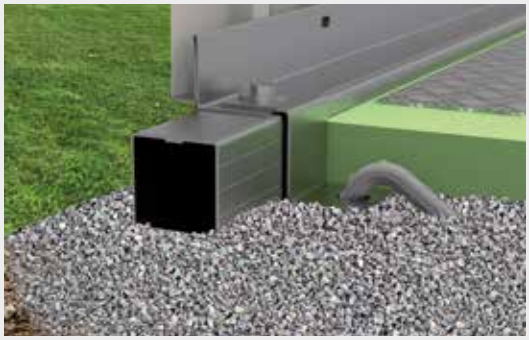
HU Az alapzathoz szükséges további részletek a www.biohort.com/hu/szerviz/alapzat-oetletek oldalon találhatóak.

HR Dodatne detalje o zakladama naći ćete na www.biohort.com/foundation

RO Mai multe detalii despre fundatie gasiti la www.biohort.com/fundatie

BODENRAHMEN KIESBETT

EN Floor frame gravel bed
FR Cadre de sol sur lit de gravier
NL Bodemframe grindbed
ES Lecho de grava del marco del suelo
IT Telaio di base letto di ghiaia
DA Gulvramme grus seng
SV Bottenram grusbädd
NO Gulv ramme ujevnbakke
PL Rama podłogowa na podłożu żwirowym
SK Spodný rámový štrkový podklad
SL Talni okvir gramozni tampon
CS Štěrkové lože se spodním rámem
HU Padlókeret kavicságy
HR Talni okvir pješčani tampon
RO Pat de pietris pentru rama fixare



BODENRAHMEN PUNKTFUNDAMENT

EN Floor frame point foundation
FR Cadre de sol sur fondation par points
NL Bodemframe puntfundament
ES Marco del suelo cimentación puntual
IT Telaio di base fondazione a plinti di cemento
DA Gulvramme punkt fundament
SV Bottenram punktsgrund
NO Gulv ramme punkt fundament
PL Rama podłogowa na fundamencie punktowym
SK Bodové založenie
SL Talni okvir točkovni temelj
CS Bodová základna
HU Padlókeret pontbeton alap
HR Podni okvir točkasto okvir
RO Fundatie locala pentru rama fixare



BODENRAHMEN GEHWEGPLATTEN

EN Floor frame paving slabs
FR Cadre de sol sur dalles en béton
NL Bodemframe straattegels
ES Marco del suelo losa de acera
IT Telaio di base marmittoni in cemento
DA Gulvramme belægningsplader
SV Golvkarmsbeläggningsplattor
NO Gulv ramme belegningsstein
PL Rama podłogowa na płytach chodnikowych
SK Chodníkové dosky
SL Talni okvir tlakovci
CS Dlažební desky
HU Padlókeret járdalapok
HR Talni okvir tlakovci
RO Rama podea si pavaj



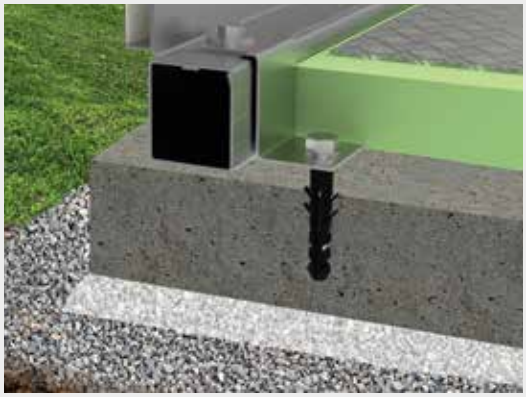
BETONFUNDAMENT MIT ABSTUFUNG

EN Concrete foundation with step
FR Fondation en béton avec palier
NL Betonfundament met gradatie(trede)
ES Cimentación de hormigón con gradación
IT Fondazione in calcestruzzo con gradazion
DA Betonfundament med trin
SV Betongfundament med steg
NO Betongfundament med steg
PL Fundament betonowy ze stopniem
SK Betónový základ s triedením
SL Betonski temelj z nastopom
CS Betonový základ s odstupňováním
HU Betonalap lépcsőzetes kialakítással
HR Betonski temelj sa nastupom
RO Fundatie de beton cu prag

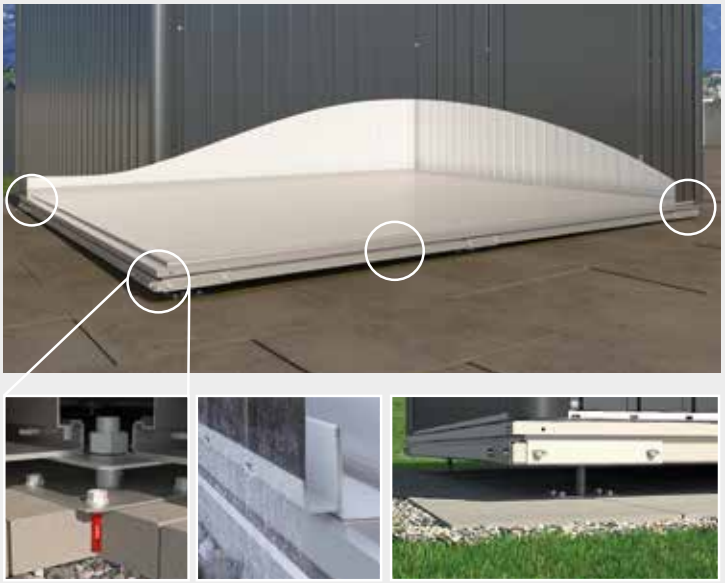


BETONFUNDAMENT OHNE ABSTUFUNG

EN Concrete foundation without step
FR Fondation en béton sans palier
NL Betonfundament zonder gradatie(trede)
ES Cimentación de hormigón sin gradación
IT Fondazione in calcestruzzo senza gradazione
DA Betonfundament uden trin
NO Betongfundament uten steg
PL Fundament betonowy ze stopniem
SK Betónový základ bez triedenia
SL Betonski temelj brez nastopa
CS Betonový základ bez odstupňování
HU Betonalap lépcsőzetes kialakítás nélkül
HR Betonski temelj bez nastupa
RO Fundatie de beton fara prag



SMARTBASE



SMARTBASE PLUS

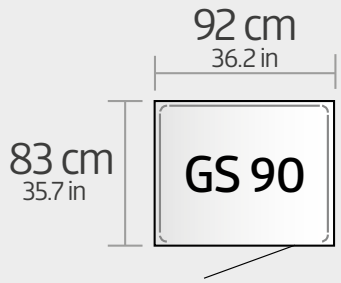


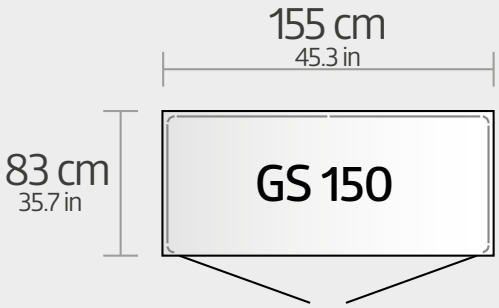


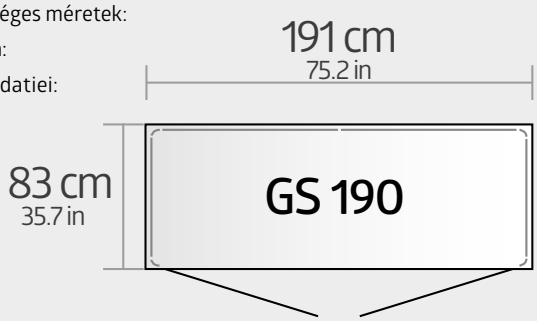


ABMESSUNGEN FÜR DAS FUNDAMENT:

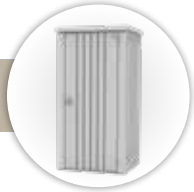
EN Foundation dimensions:
FR Dimensions pour la fondation:
NL Maat voor het fundament:
ES Medidas de los cimientos:
IT Dimensioni del basamento:
DA Fundament dimensioner:
SV Fundamentets mått:
NO Fundament dimensjoner:
PL Wymiary fundamentu:
SK Rozmery základov:
SL Dimenzije temelja:
CS Rozměry základů:
HU Alapzathoz szükséges méretek:
HR Dimenzije temelja:
RO Dimensiunile fundatiei:







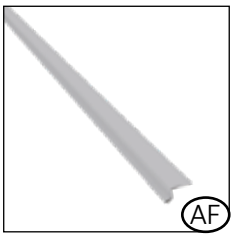


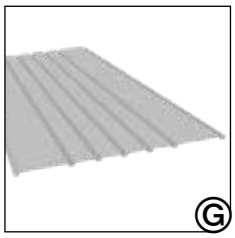


TEILEÜBERSICHT

Parts list · Liste des pièces · Stuklijst · Lista de piezas · Lista de parti · Deloversigt · Delöversikt · Del liste · Przegląd elementów · Zoznam dielov · Seznam delov · Seznam dílů · Tételek áttekintése · Popis dijelova · Lista pieselor

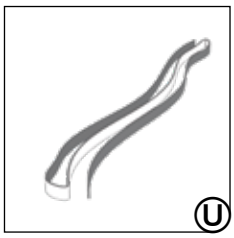


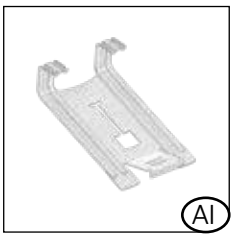


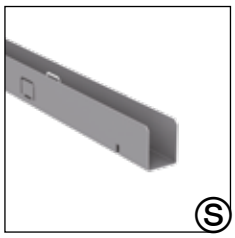






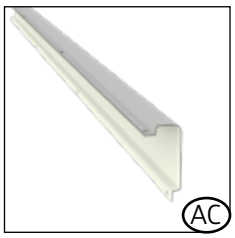




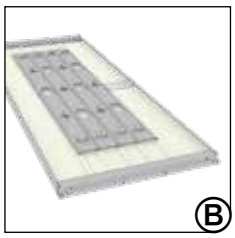


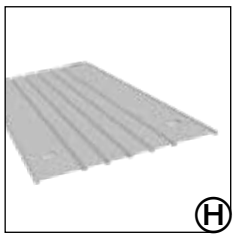


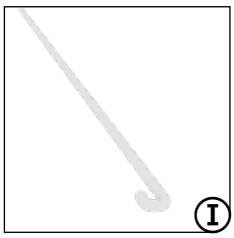




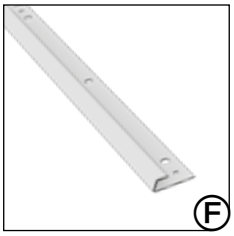


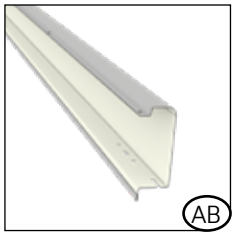


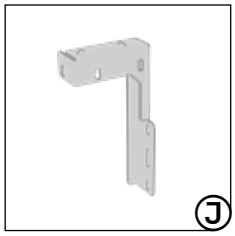


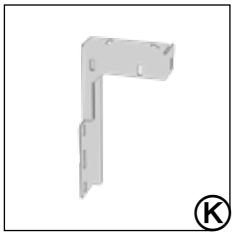


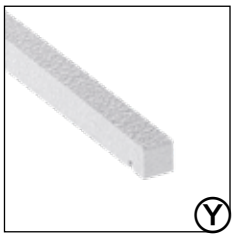














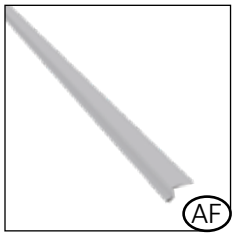
TEILEÜBERSICHT

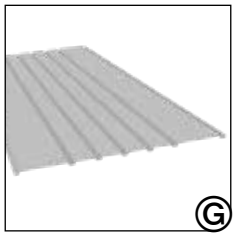
Parts list · Liste des pièces · Stuklijst · Lista de piezas · Lista de parti · Deloversigt · Delöversikt · Del liste · Przegląd elementów · Zoznam dielov · Seznam delov · Seznam dílů · Tételek áttekintése · Popis dijelova · Lista pieselor

1 DACH - PROFILPAKET

Roof profile package · Carton de profils de toit · Dakprofielpakket · Kit de perfiles de tejado · Pacco profili del tetto · Tagprofilpakke · Takprofilpaket · takprofil pakke · opakowanie zawierające profile dachowe · Balenie strešných profilov · Paket strešnih profilov · Balení střešních profilů · Tetőprofil csomag · Paket krovnih profila · Pachet profile acoperis

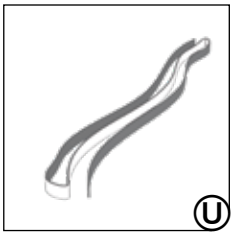


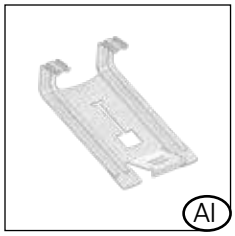


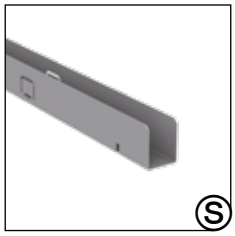


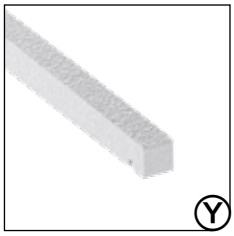






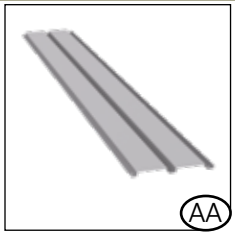














NUR FÜR GRÖSSE 190

- EN Only for size 190
- FR Uniquement pour taille 190
- NL Alleen voor maat 190
- ES Sólo para el tamaño 190
- IT Solo per misura 190
- DA Kun for størrelse 190
- SV Endast för storlek 190
- NO Bare til str 190
- PL Czynność tylko dla wielkości 190
- SK Len pre veľ. 190
- SL Samo za velikosti 190
- CS Pouze pro vel. 190
- HU Csak 190-es mérethez
- HR Samo za veličine 190
- RO Doar pentru latimea 190



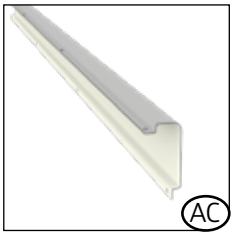
NUR FÜR GRÖSSE 230

- EN Only for size 230
- FR Uniquement pour taille 230
- NL Alleen voor maat 230
- ES Sólo para el tamaño 230
- IT Solo per misura 230
- DA Kun for størrelse 230
- SV Endast för storlek 230
- NO Bare til str 230
- PL Czynność tylko dla wielkości 230
- SK Len pre veľ. 230
- SL Samo za velikosti 230
- CS Pouze pro vel. 230
- HU Csak 230-es mérethez
- HR Samo za veličine 230
- RO Doar pentru latimea 230

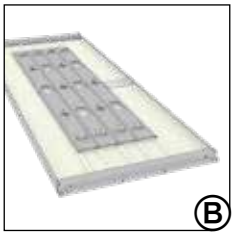


2 KORPUS - TÜRPAKET

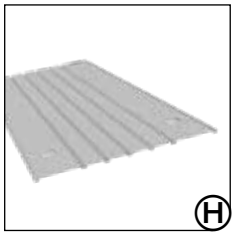
Corpus-door package · Carton de l'ossature et la porte deur-corpus pakket · Paquete de la puerta y del corpus · Pacchetto di corpus e porta · Dørpakke kasse · Stomdörrspaket · Corpus-dør pakke · opakowanie zawierające drzwi i elementy ścienne · Korpus - dverný set · Paket korpusnih vrat · Korpus - dveřní set· Korpusz-ajtócsomag · Paket korpusnih vrata · Pachet panou-usa

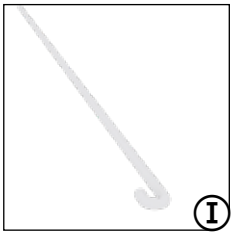


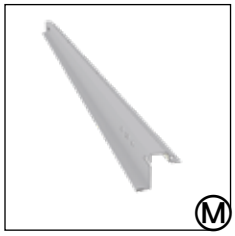




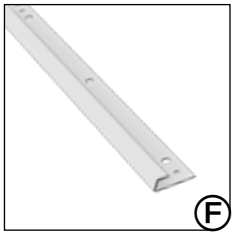


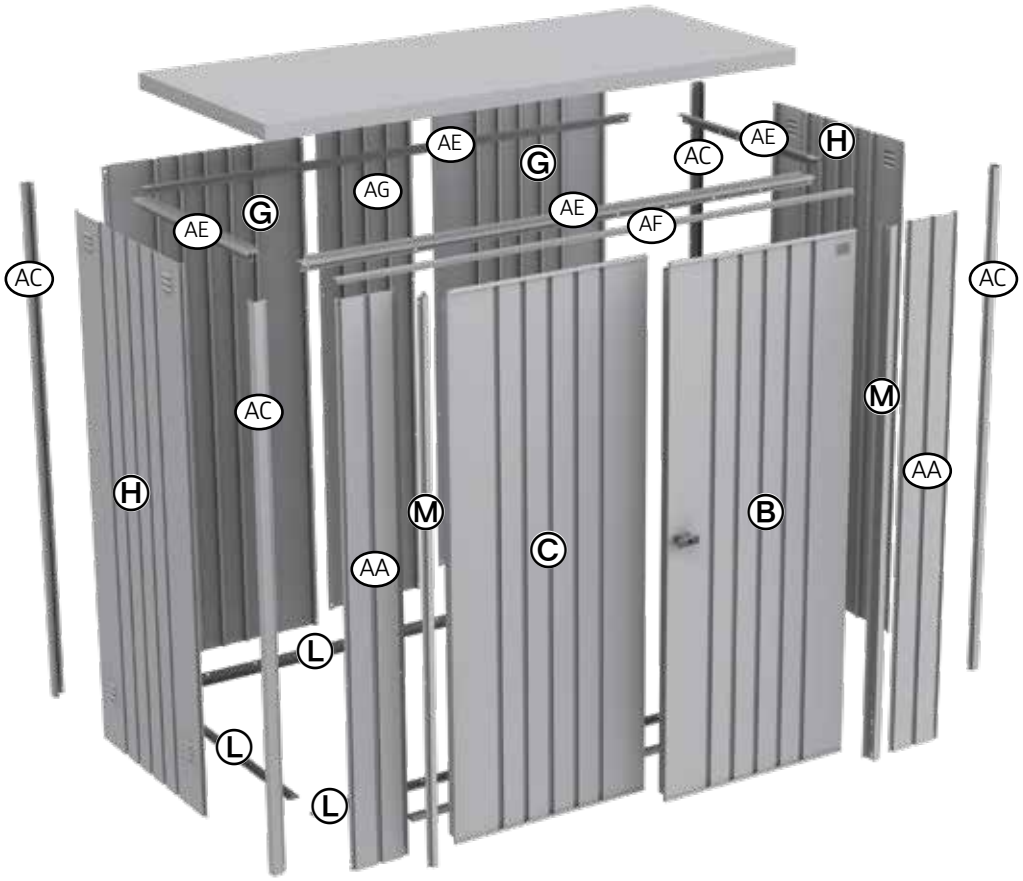








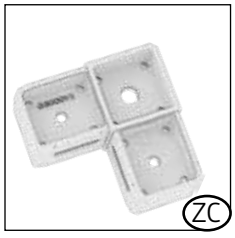


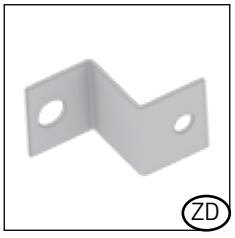


BODENRAHMEN - ALLE GRÖSSEN

Floor frame · Cadre de sol · Bodemframe · Marco de suelo · Telaio perimetrale · Bundramme · Bottenram · Gulvramme · Rama podłogowa · Podlahový rám · Rama podłogowa · Talni okvir · Padlókeret · Podni okvir · Rama podea





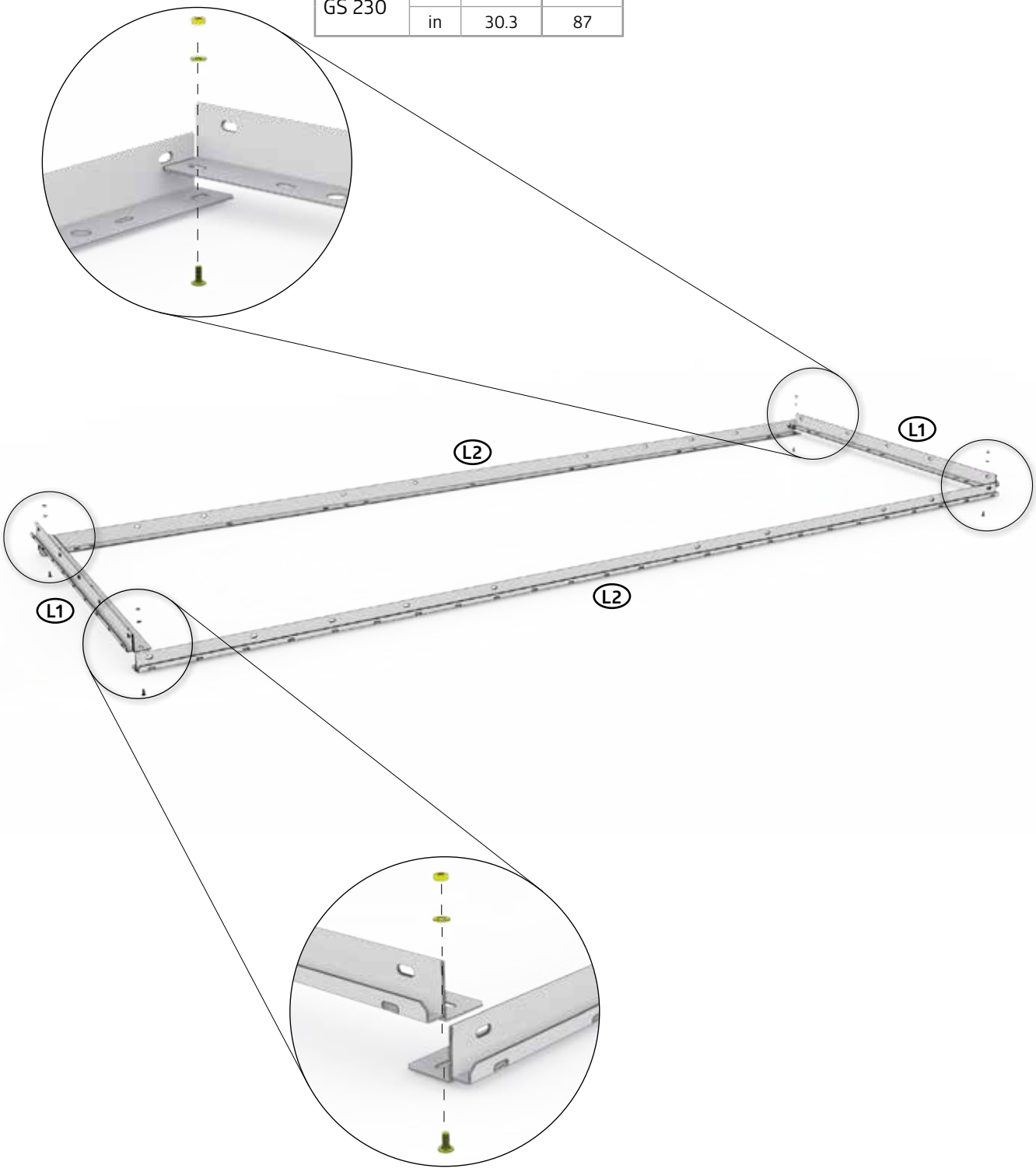




1.

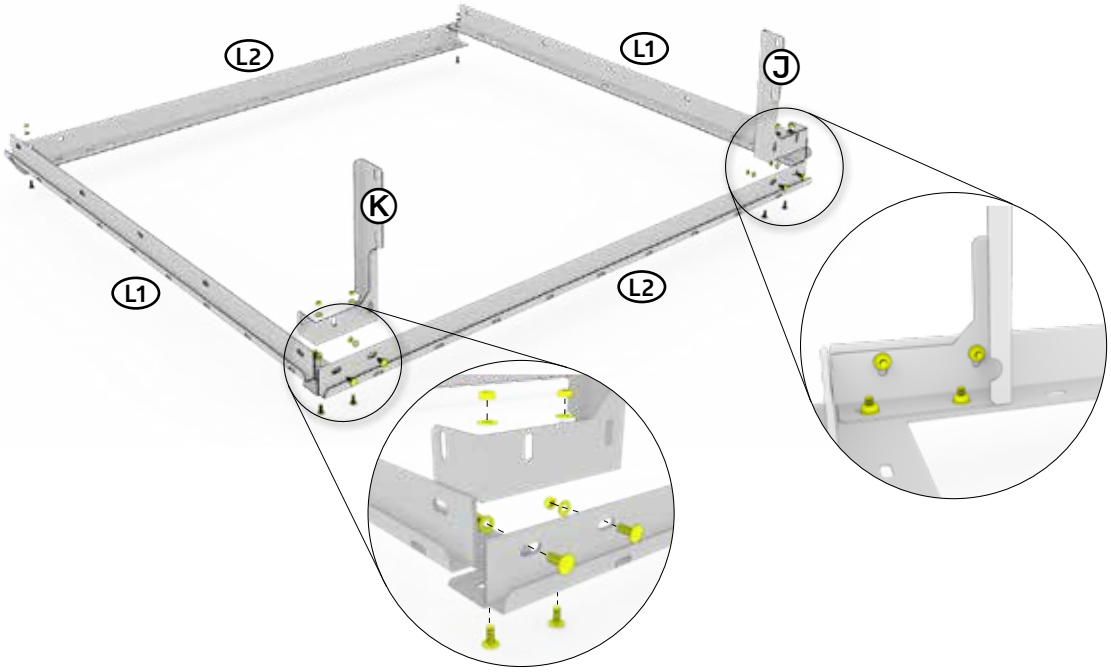
M4 x 10  D2	GS 90: 10x GS 150: 4x GS 190: 4x GS 230: 4x	
 1	GS 90: 2x L1, 2x L2 GS 150: 2x L1, 2x L2 GS 190: 2x L1, 2x L2 GS 230: 2x L1, 2x L2	
 J	GS 90: 1x	
 K	GS 90: 1x	

		L1	L2
GS 90	mm	770	870
	in	30.3	34.3
GS 150	mm	770	1490
	in	30.3	58.7
GS 190	mm	770	1850
	in	30.3	72.8
GS 230	mm	770	2210
	in	30.3	87



Größenabhängiger Montageschritt - Size-Dependent assembly step - Dépendant de la taille - Size-Dependent montagestap - Paso de montaje de tamaño Dependiente - Taglia-Dependent fase di montaggio - Størrelses-anhængig montage skridt - Storleksberoende monteringssteg! -

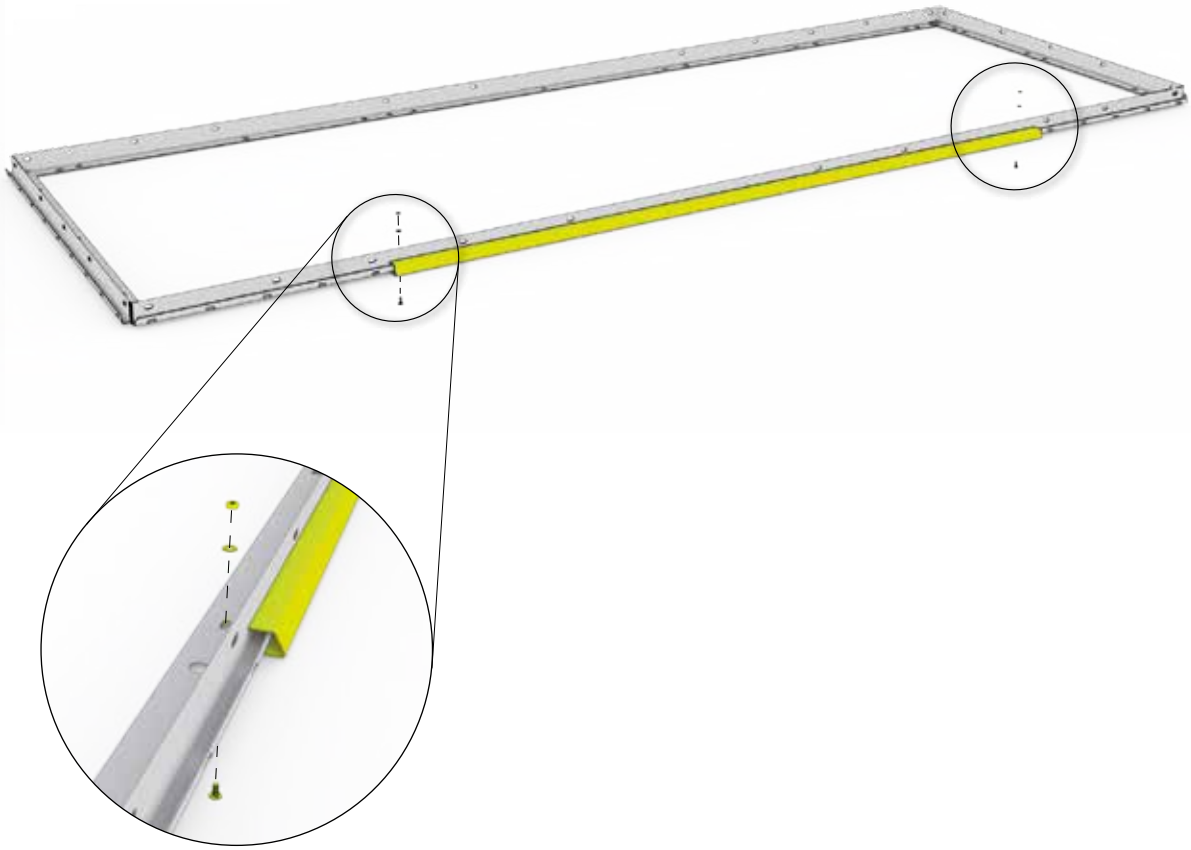
Nur für Größe 90 - Only for width 90 · Juste pour la largeur de 90 · Alleen voor breedte 90 · Sólo para el ancho de 90 · Solo per larghezza 90 · Kun for størrelse 90 - Endast för storlek 90 - Bare til str 90 - Czynność tylko dla wielkości 90 - Len pre veľ. 90 - Samo za velikosti 90 - Pouze pro vel. 90 - Csak 90 méret esetén - Samo za veličine 90 - Doar pentru latimea 90



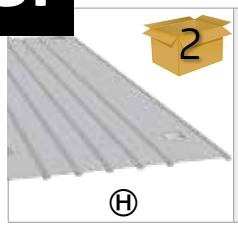
Størrelsesavhengig monteringstrinn! - Sposób montażu zależny od wielkości. - Montážny krok závislý od veľkosti! - Korak montaže odvisen od velikosti! - Montážní krok závislý na velikosti! - Mérettől függő összeszerelési lépés! - Korak sklopa ovisno o veličini! - Pas de asamblare in functie de marime

2.

 Ⓕ	GS 90: 1x GS 150: 1x GS 190: 1x GS 230: 1x	 M4 x 10 Ⓓ2	GS 90: 2x GS 150: 2x GS 190: 2x GS 230: 2x



3.



2

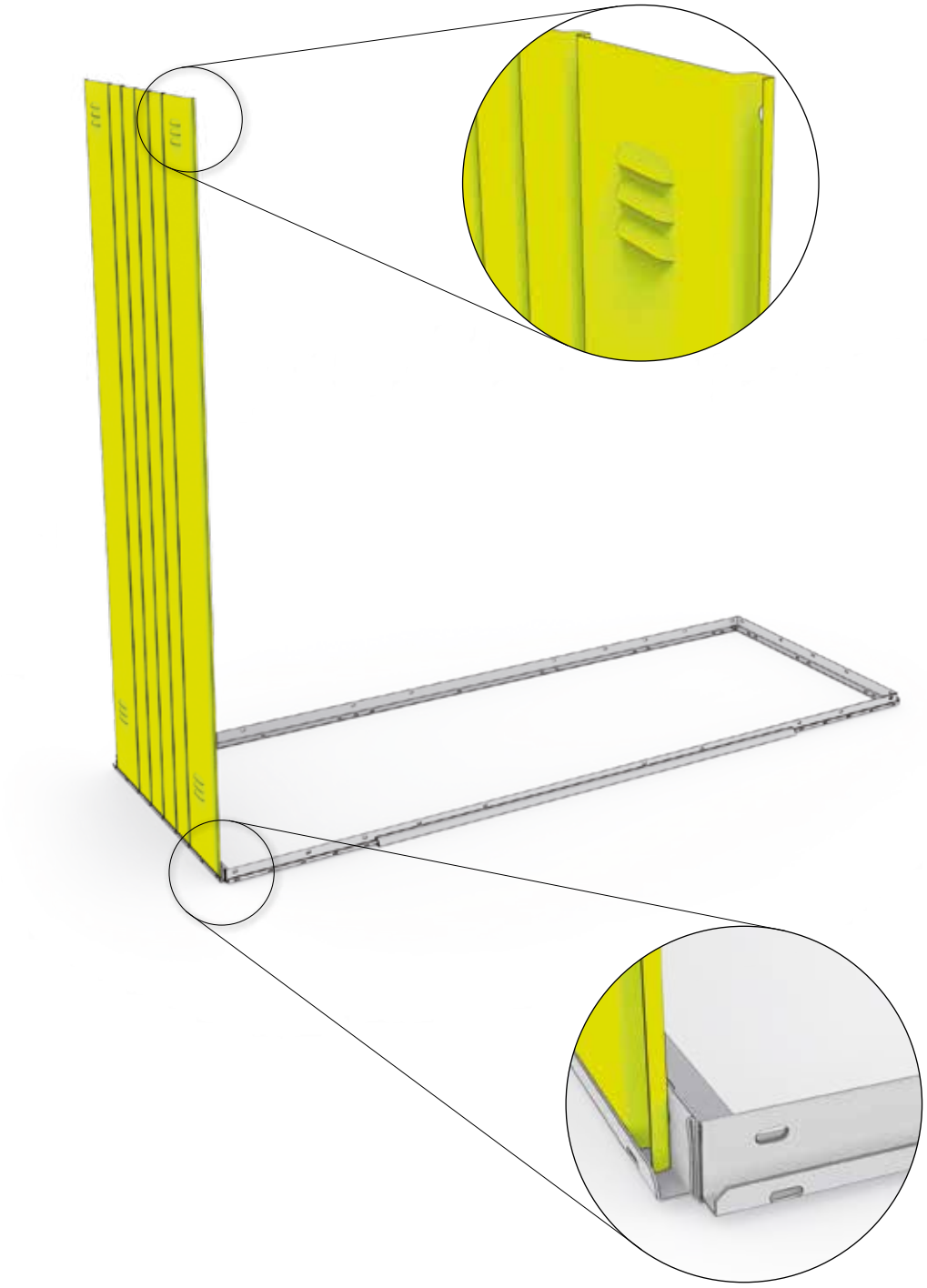
GS 90: 1x

GS 150: 1x

GS 190: 1x

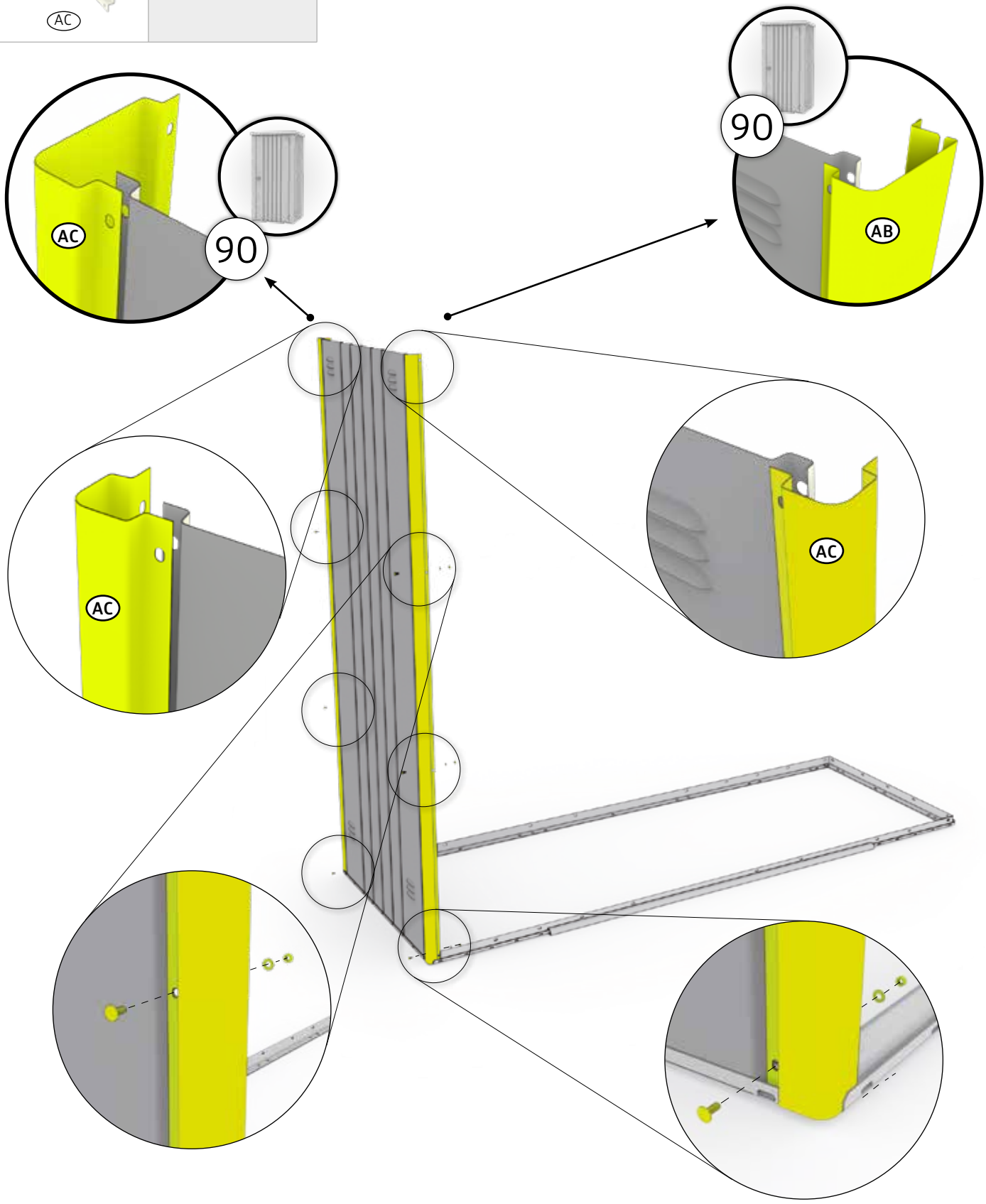
GS 230: 1x

Ⓗ



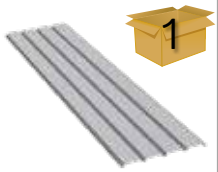
4.

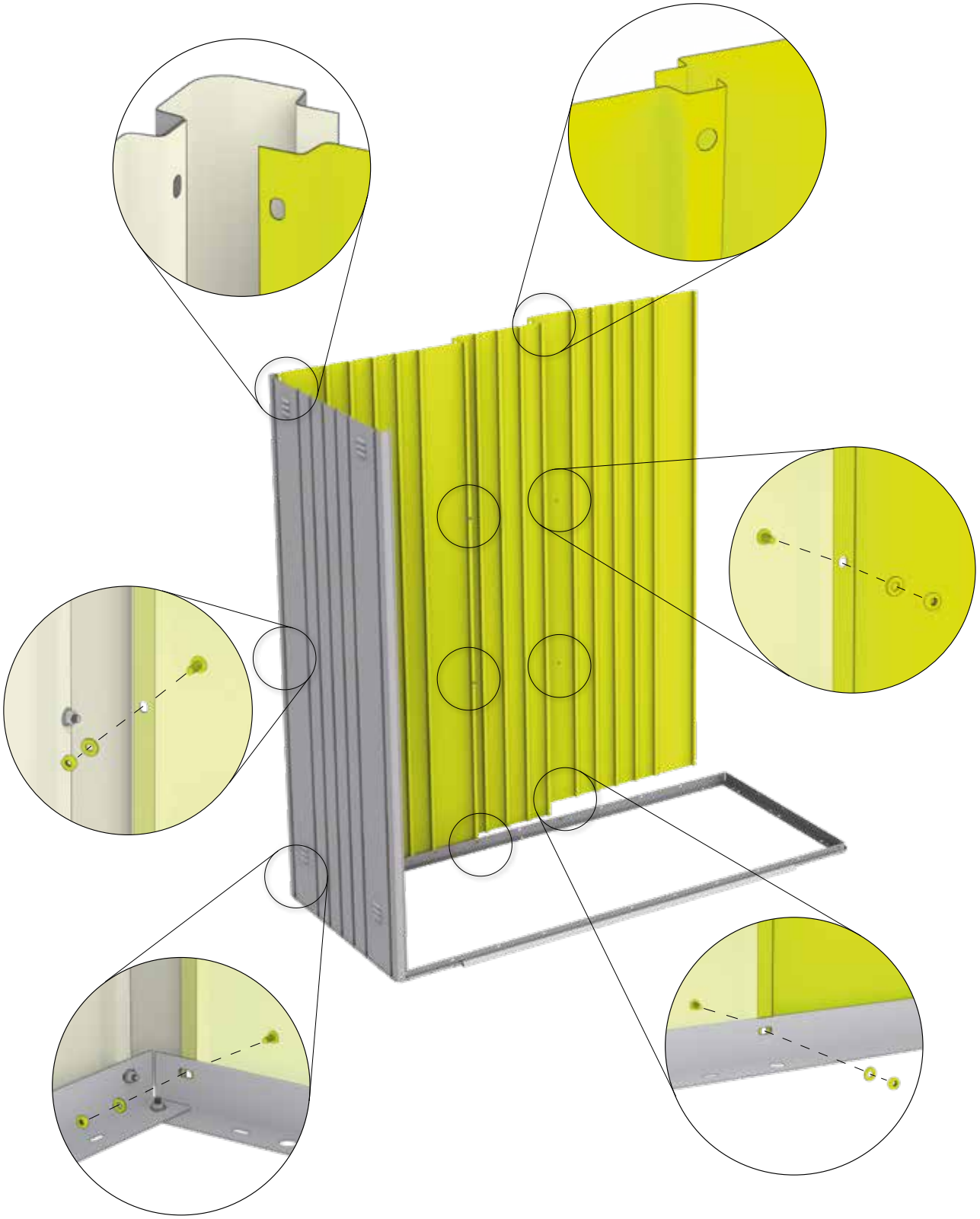
 AC	GS 150: 2x GS 190: 2x GS 230: 2x	 M4 x 10 D2	GS 90: 6x GS 150: 6x GS 190: 6x GS 230: 6x	 AB	GS 90: 1x
 AC	GS 90: 1x				



Größenabhängiger Montageschritt - Size-Dependent assembly step - Dépendant de la taille - Size-Dependent montagestap - Paso de montaje de tamaño Dependiente - Taglia-Dependent fase di montaggio - Størrelses-anhængig montage skridt - Storleksberoende monteringssteg! -

Nur für Größe 190 - Only for width 190 · Juste pour la largeur de 190 · Alleen voor breedte 190 · Sólo para el ancho de 190 · Solo per larghezza 190 · Kun for størrelse 190 - Endast för storlek 190 - Bare til str 190 - Czynność tylko dla wielkości 190 - Len pre veľ. 190 - Samo za velikosti 190 - Pouze pro vel. 190 - Csak 190 méret esetén - Samo za veličine 190 - Doar pentru latimea 190

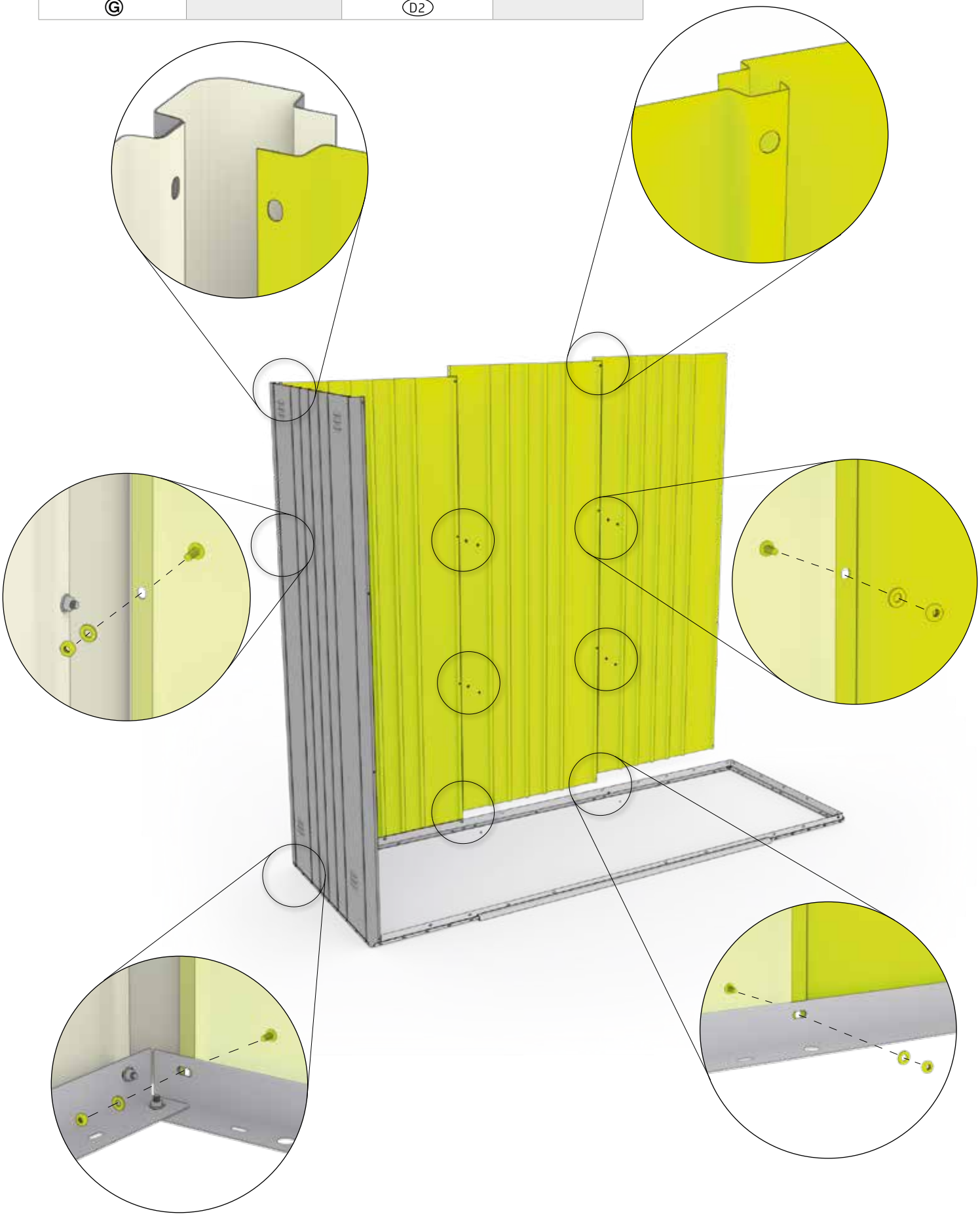
 Ⓖ	GS 190: 2x	 AG	GS 190: 1x	 D2	GS 190: 9x



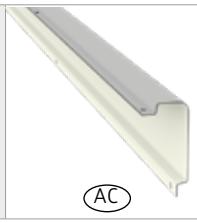
Størrelsesavhengig monteringstrinn! - Sposób montażu zależny od wielkości. - Montážny krok závislý od veľkosti! - Korak montaže odvisen od velikosti! - Montážní krok závislý na velikosti! -Mérettől függő összeszerelési lépés!- Korak sklopa ovisno o veličini! - Pas de asamblare in functie de marime

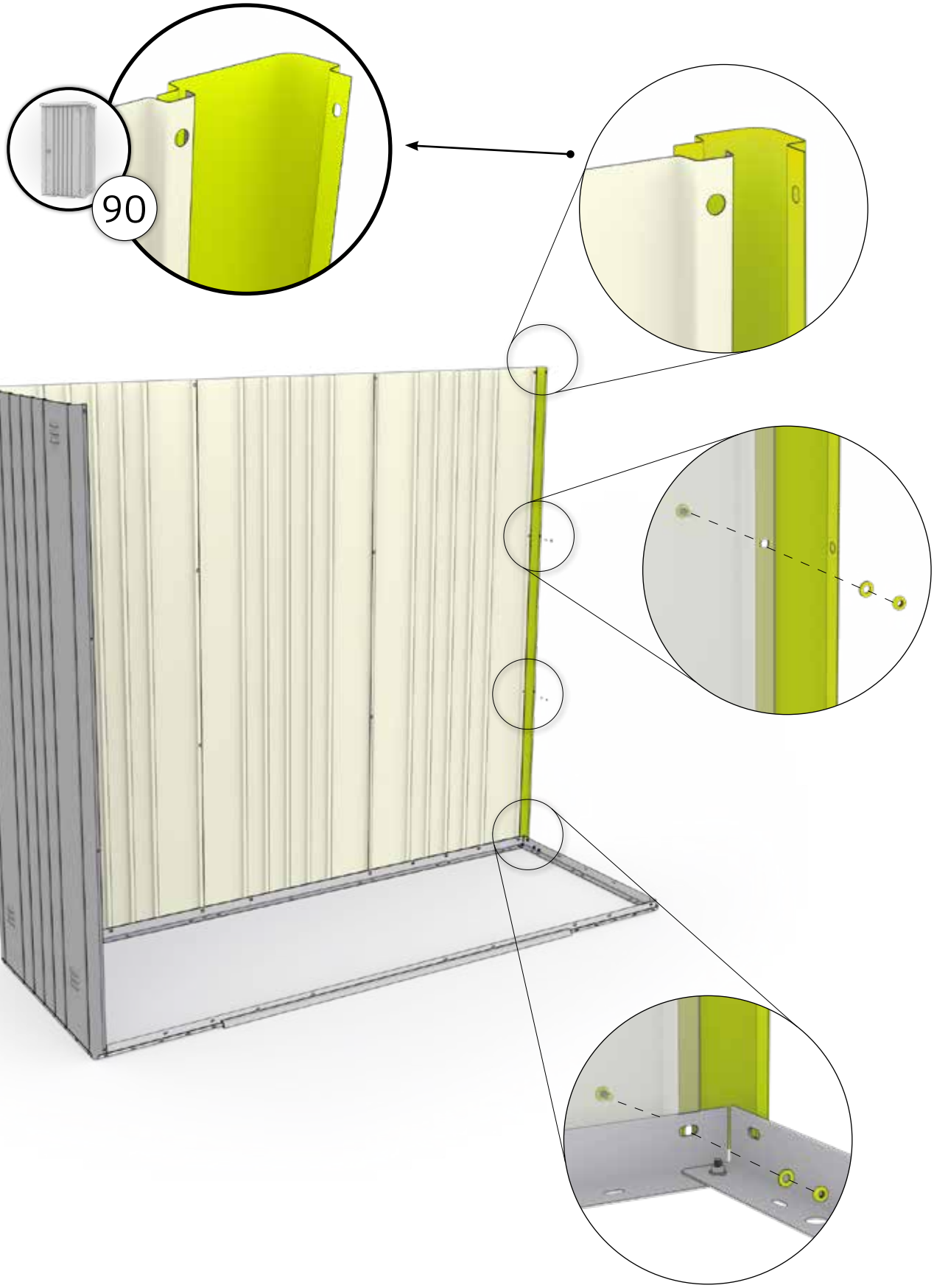
5.

1 Ⓖ	GS 90: 1x GS 150: 2x GS 230: 3x	M4 x 10 D2	GS 90: 3x GS 150: 6x GS 230: 9x



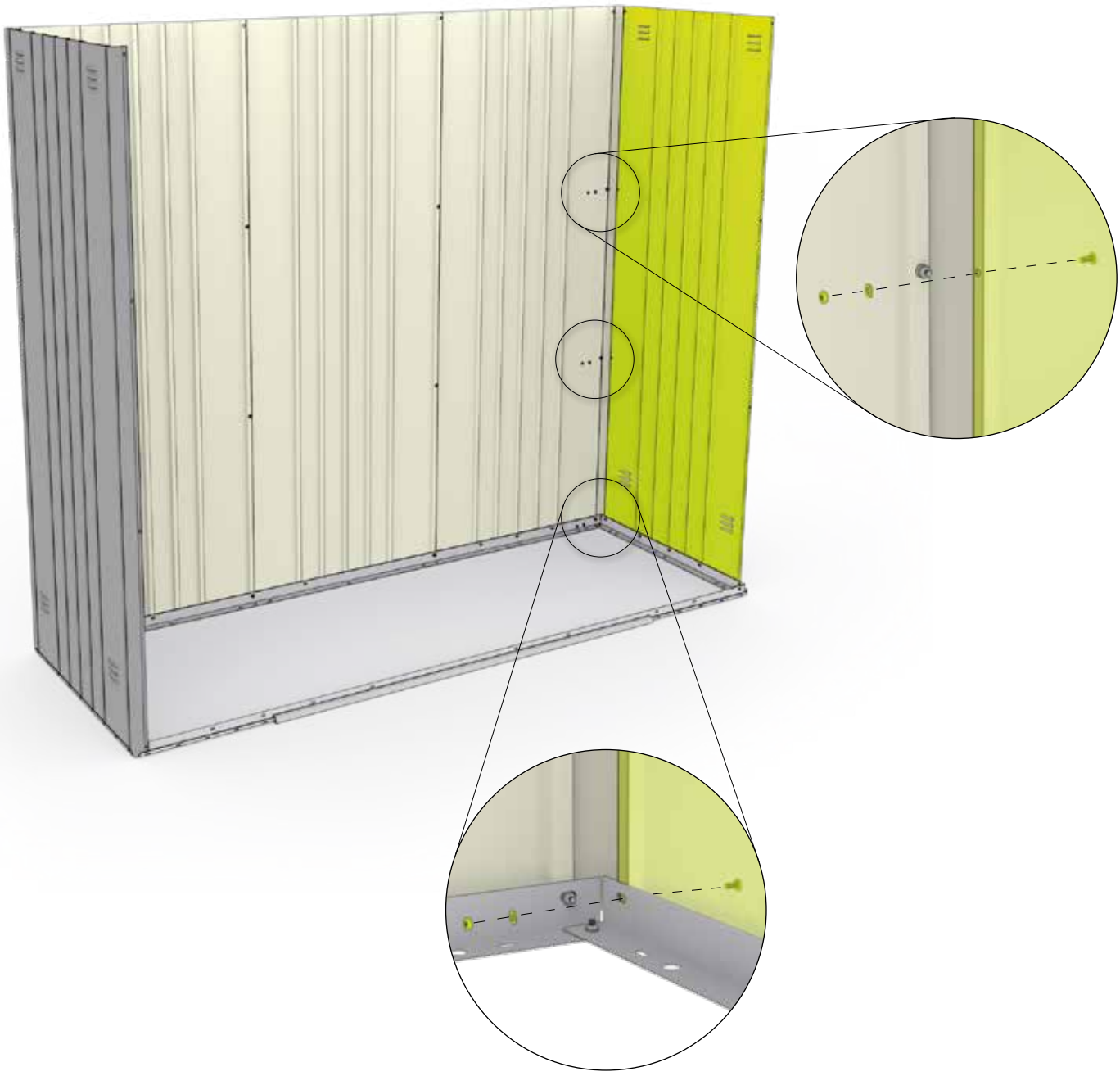
6.

 AC	GS 150: 1x GS 190: 1x GS 230: 1x	 M4 x 10 D2	GS 90: 3x GS 150: 3x GS 190: 3x GS 230: 3x	 AC	GS 90: 1X

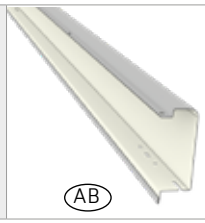


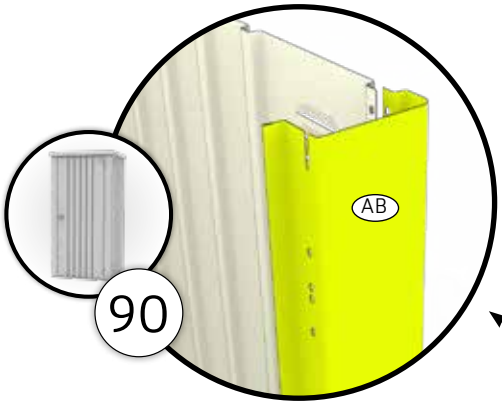
7.

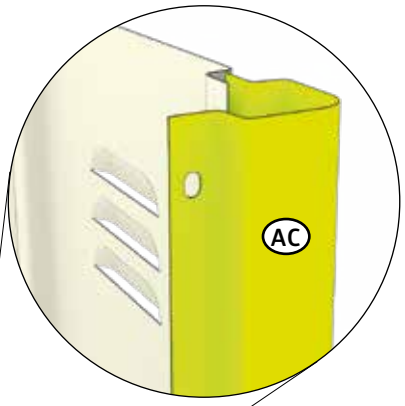
 Ⓗ	GS 90: 1x GS 150: 1x GS 190: 1x GS 230: 1x	 M4 x 10 D2	GS 90: 3x GS 150: 3x GS 190: 3x GS 230: 3x

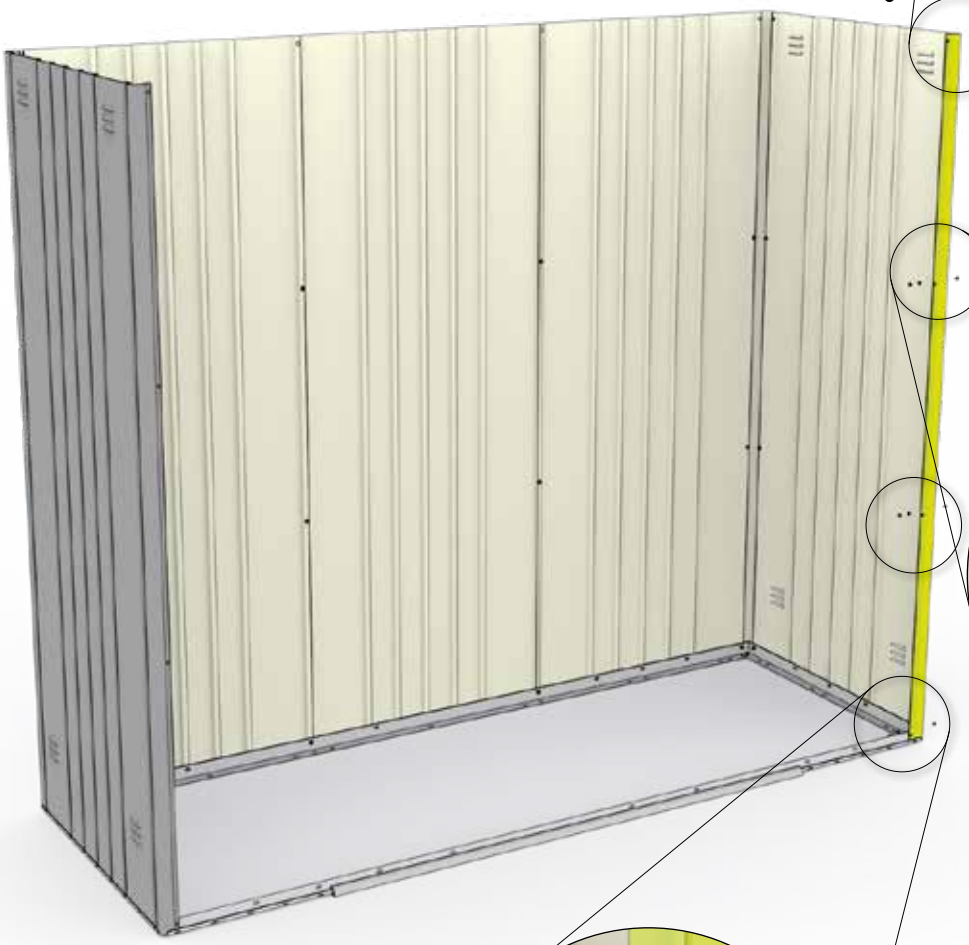


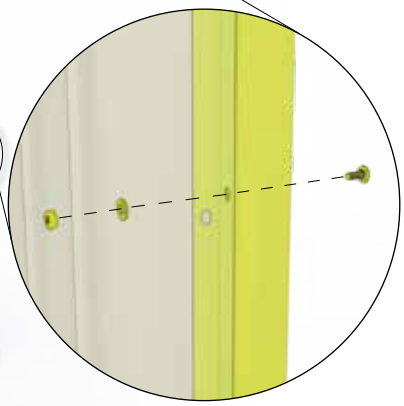
8.

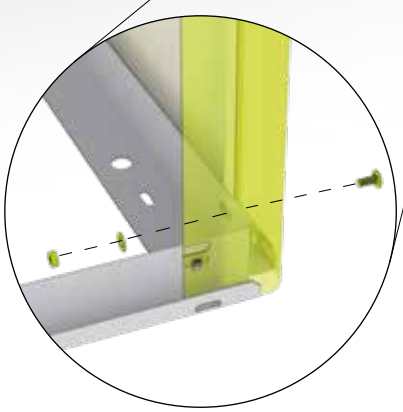
 AC	GS 150: 1x GS 190: 1x GS 230: 1x	 M4 x 10 D2	GS 90: 3x GS 150: 3x GS 190: 3x GS 230: 3x	 AB	GS 90: 1x



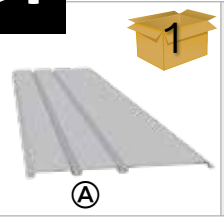
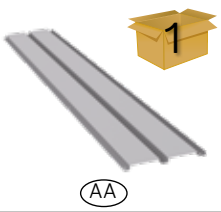








9.

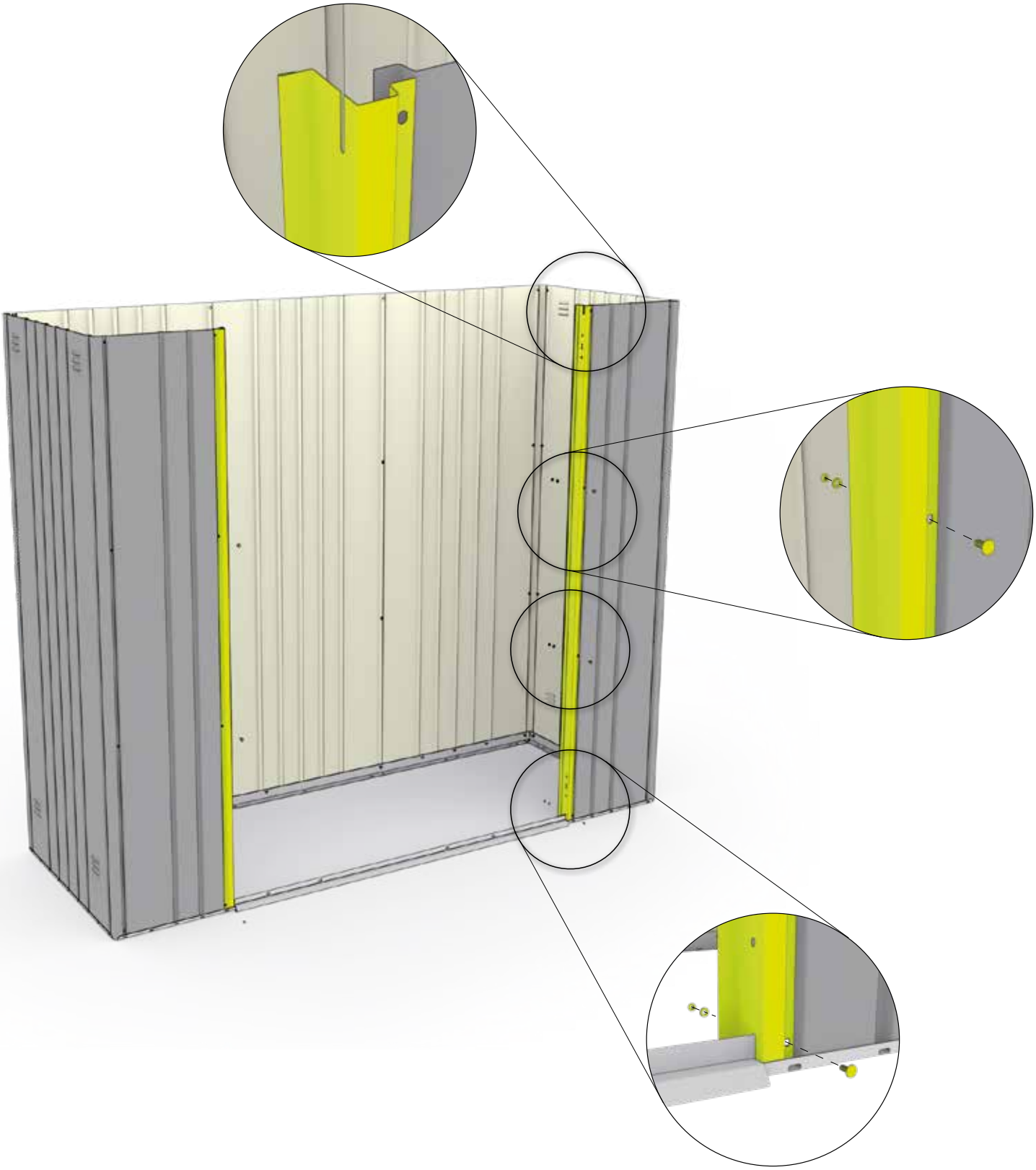
 Ⓐ	GS 230: 2x	 AA	GS 190 2x	M4 x 10  D2	GS 190: 6x GS 230: 6x



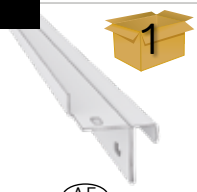
10.

 Ⓜ	GS 150: 2x GS 190: 2x GS 230: 2x	 M4 x 10 D2	GS 150: 6x GS 190: 6x GS 230: 6x

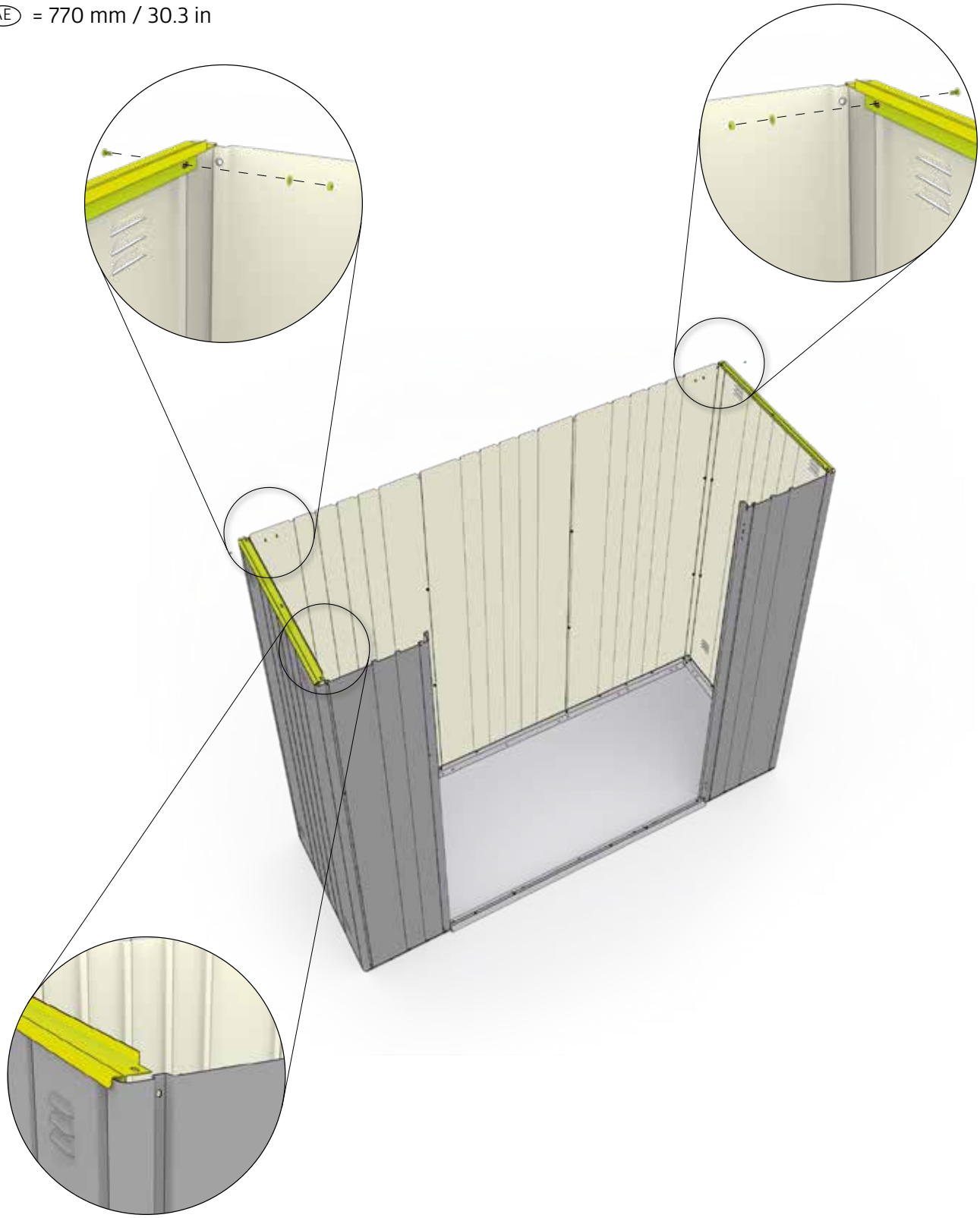




11.

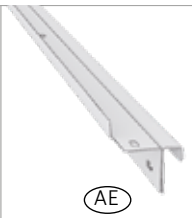
 1 AE	GS 90: 2x GS 150: 2x GS 190: 2x GS 230: 2x	M4 x 10  D2	GS 90: 2x GS 150: 2x GS 190: 2x GS 230: 2x

AE = 770 mm / 30.3 in



Größenabhängiger Montageschritt - Size-Dependent assembly step - Dépendant de la taille - Size-Dependent montagestap - Paso de montaje de tamaño Dependiente - Taglia-Dependent fase di montaggio - Størrelses-anhængig montage skridt - Storleksberoende monteringssteg! -

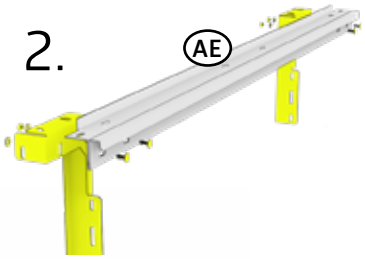
Nur für Größe 90 - Only for width 90 · Juste pour la largeur de 90 · Alleen voor breedte 90 · Sólo para el ancho de 90 · Solo per larghezza 90 · Kun for størrelse 90 - Endast för storlek 90 - Bare til str 90 - Czynność tylko dla wielkości 90 - Len pre veľ. 90 - Samo za velikosti 90 - Pouze pro vel. 90 - Csak 90 méret esetén - Samo za veličine 90 - Doar pentru latimea 90

 Ⓙ	GS 90: 1x	 Ⓚ	GS 90: 1x	 AE	GS 90: 2x (870mm / 34.3 in)
D1	GS 90: 1x	 D1	GS 90: 1x	 D1	GS 90: 1x
M4 x 18  D2	GS 90: 1x	M4 x 10  D2	GS 90: 9x		

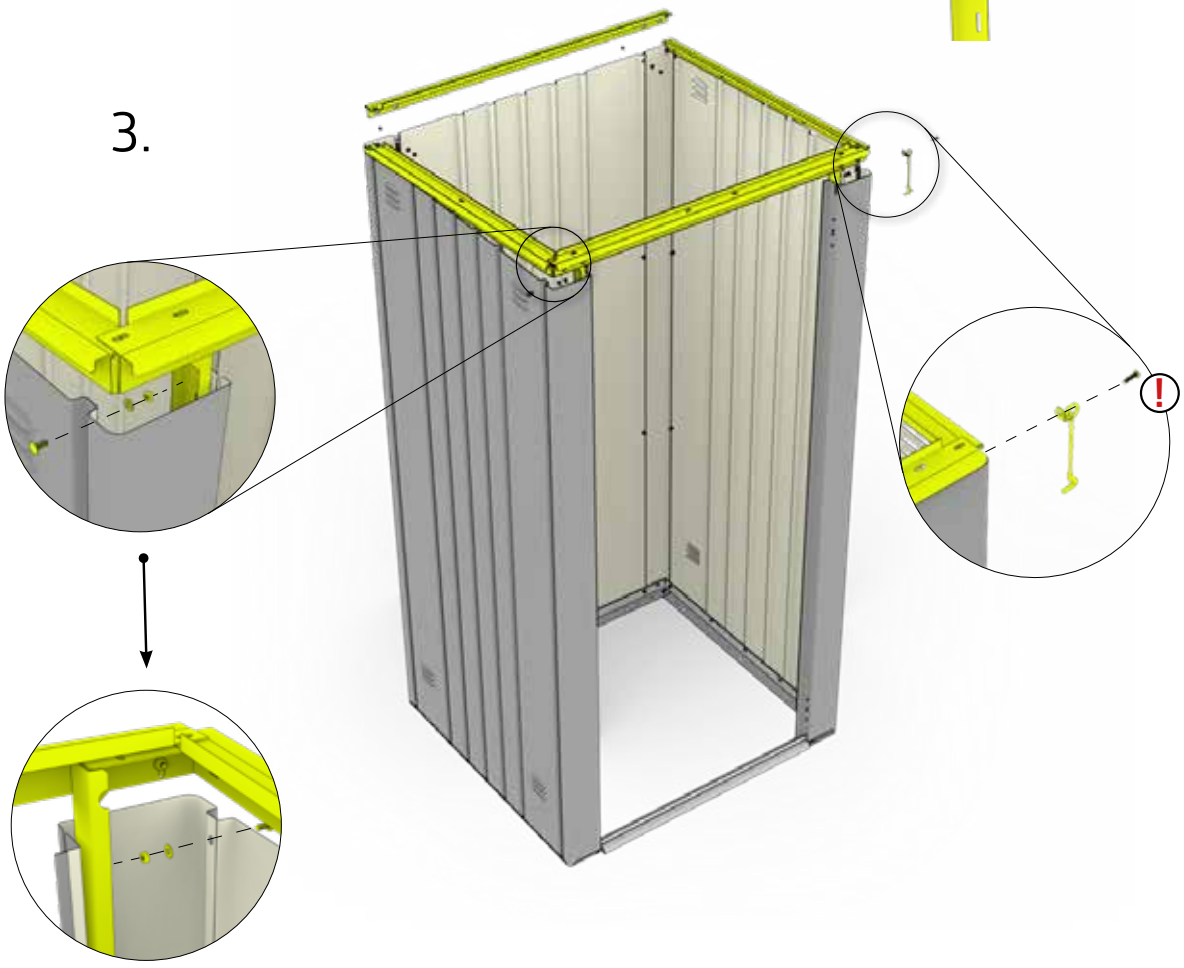
1.



2.

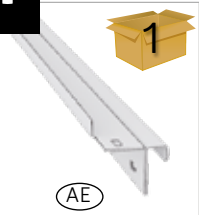


3.



Størrelsesavhengig monteringstrinn! - Sposób montażu zależny od wielkości. - Montážny krok závislý od veľkosti! - Korak montaže odvisen od velikosti! - Montážní krok závislý na velikosti! -Mérettől függő összeszerelési lépés!- Korak sklopa ovisno o veličini! - Pas de asamblare in functie de marime

12.

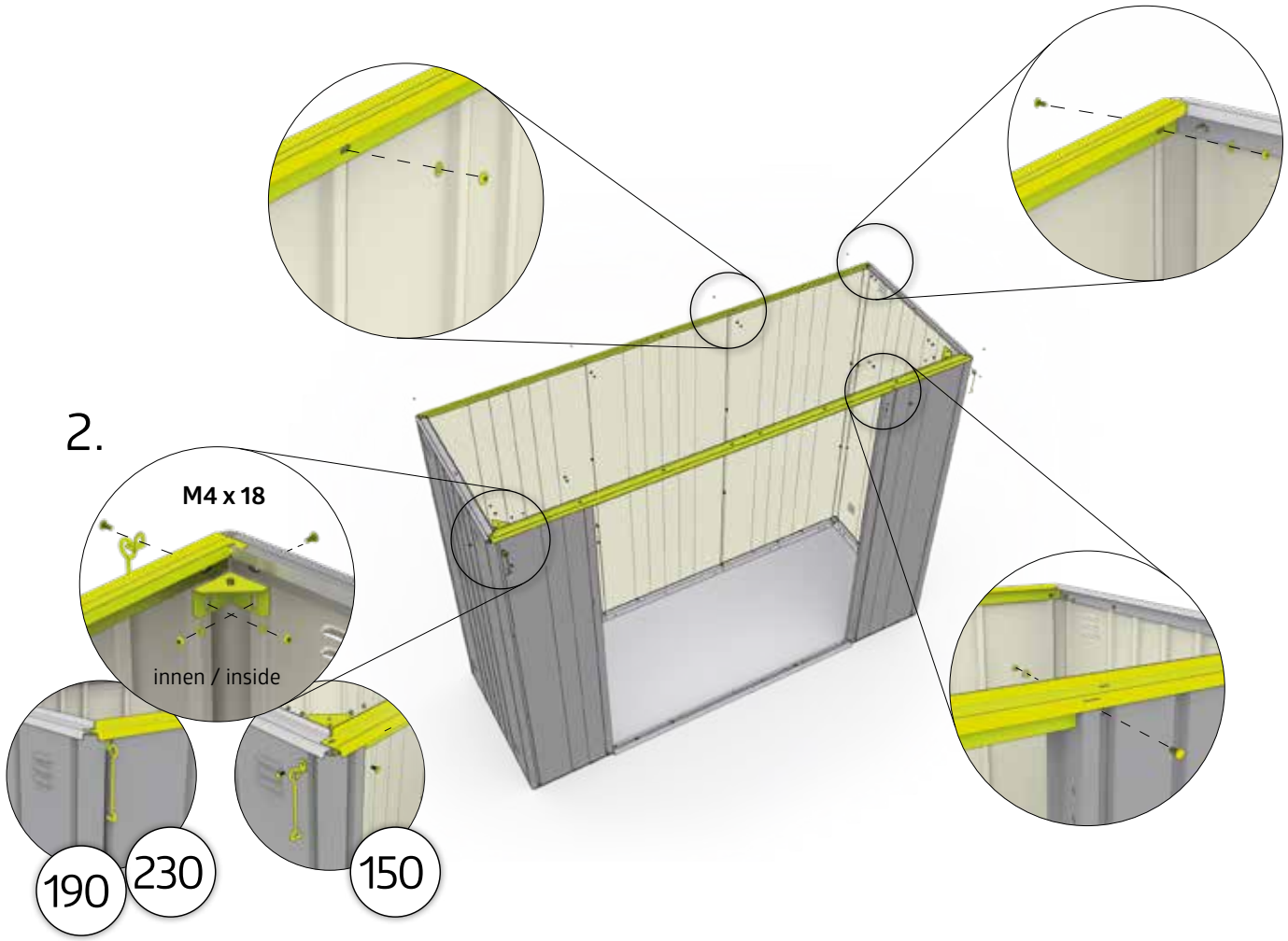
	GS 150: 2x GS 190: 2x GS 230: 2x		GS 150: 2x GS 190: 2x GS 230: 2x		GS 150: 2x GS 190: 2x GS 230: 2x
	GS 150: 2x GS 190: 2x GS 230: 2x		GS 150: 2x GS 190: 2x GS 230: 2x	M4 x 10 	GS 150: 5x GS 190: 8x GS 230: 8x
M4 x 18 	GS 150: 2x GS 190: 2x GS 230: 2x				



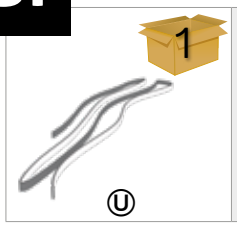
1.



2.



13.

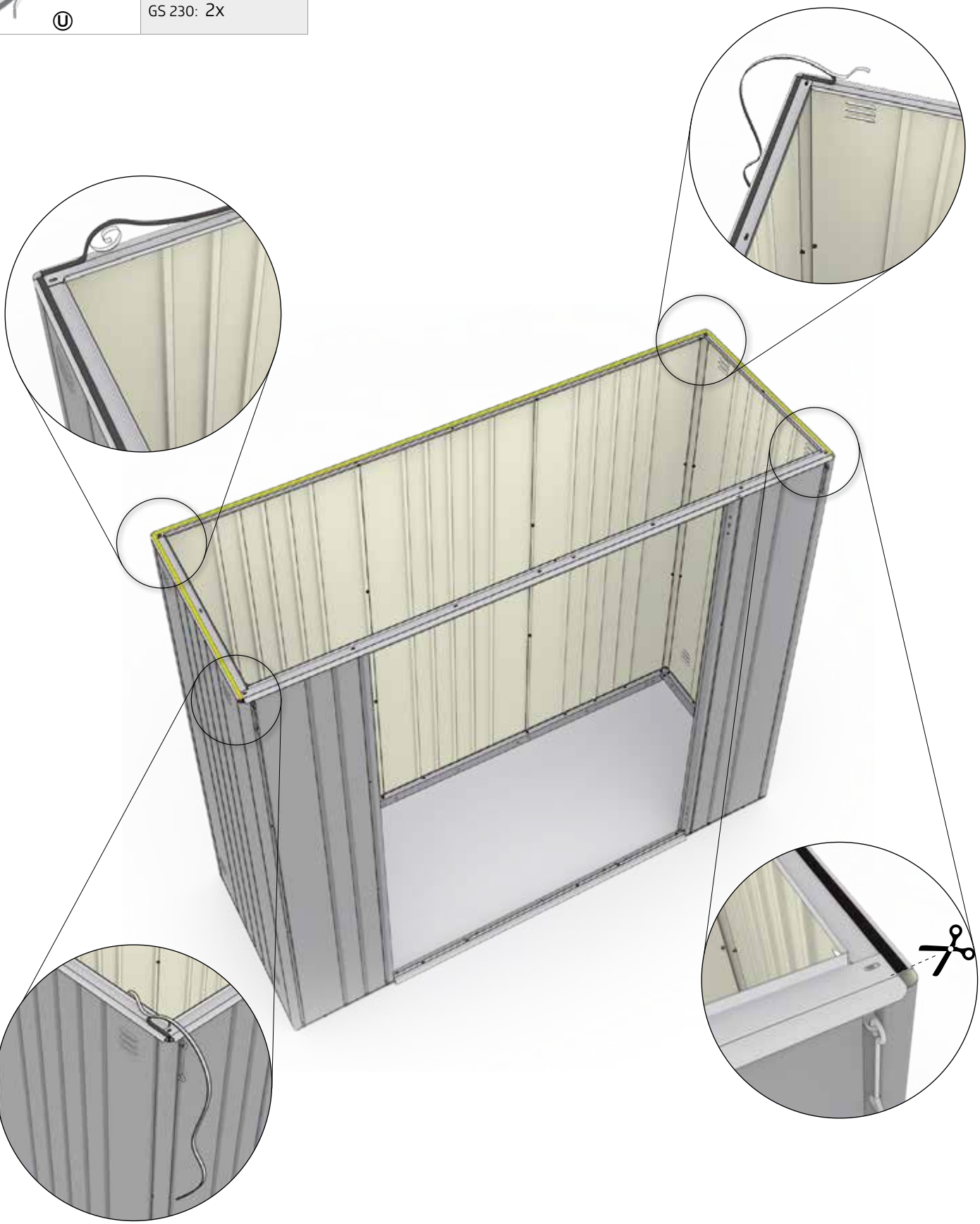


GS 90: 1x

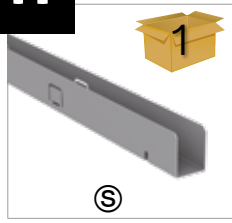
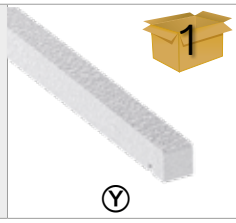
GS 150: 2x

GS 190: 2x

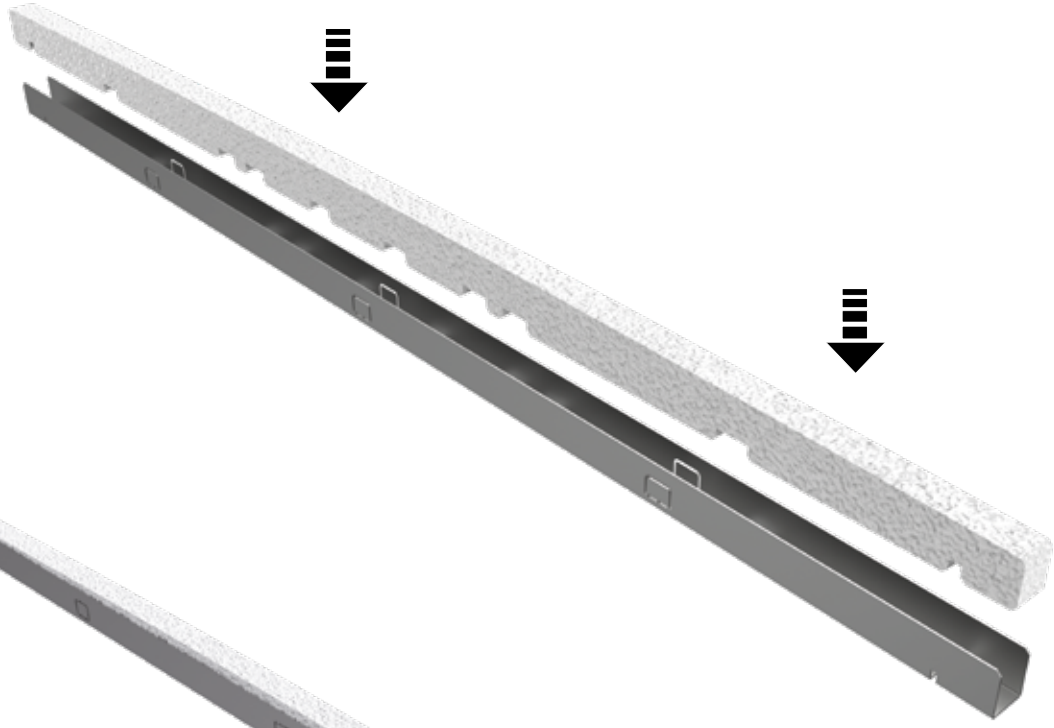
GS 230: 2x



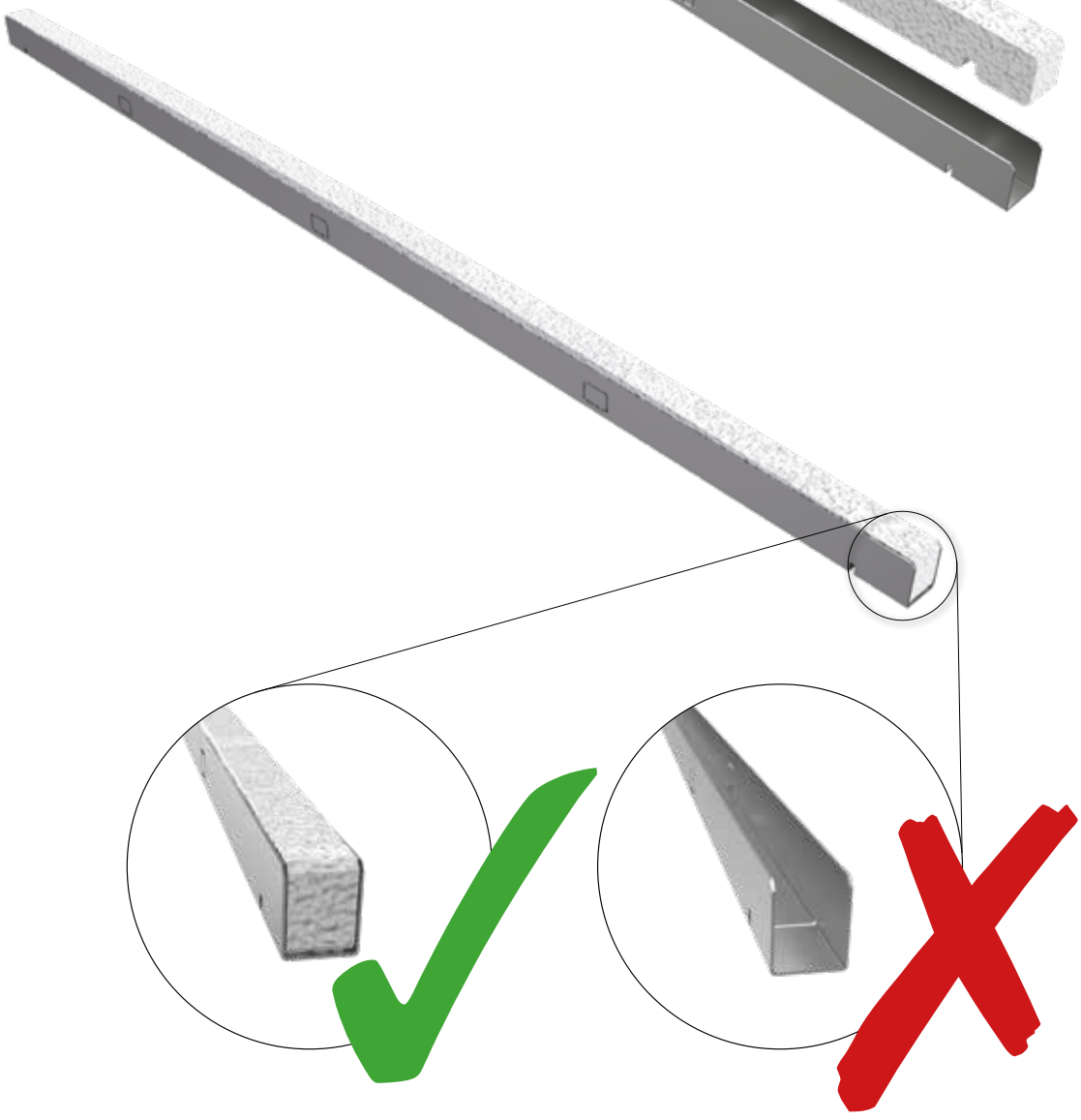
14.

 Ⓢ	1	GS 90: 1x GS 150: 2x GS 190: 3x GS 230: 3x	 Ⓨ	1	GS 90: 1x GS 150: 2x GS 190: 3x GS 230: 3x

1.



2.

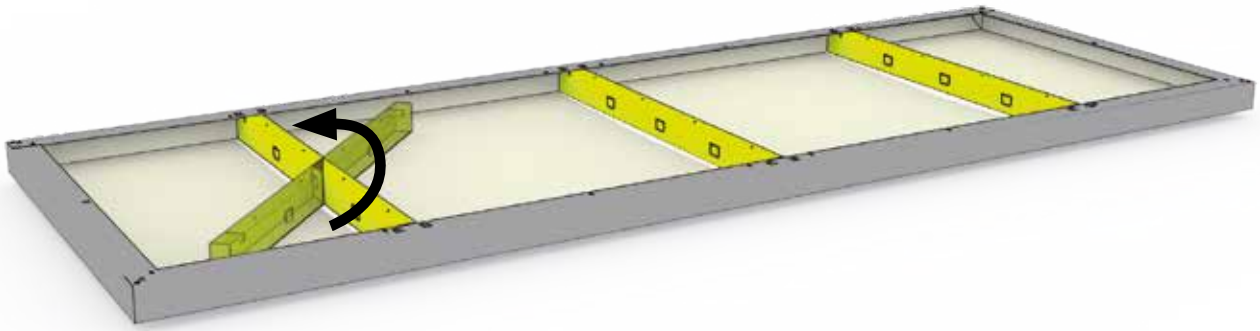


15.

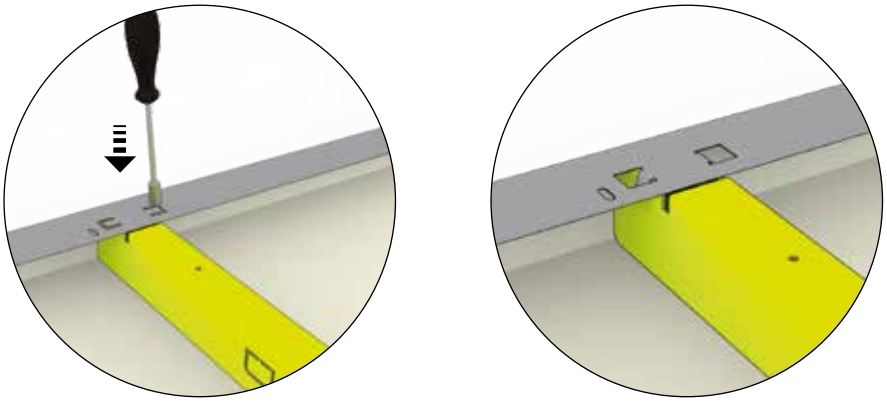


GS 90: 1x
GS 150: 1x
GS 190: 1x
GS 230: 1x

1.



2.

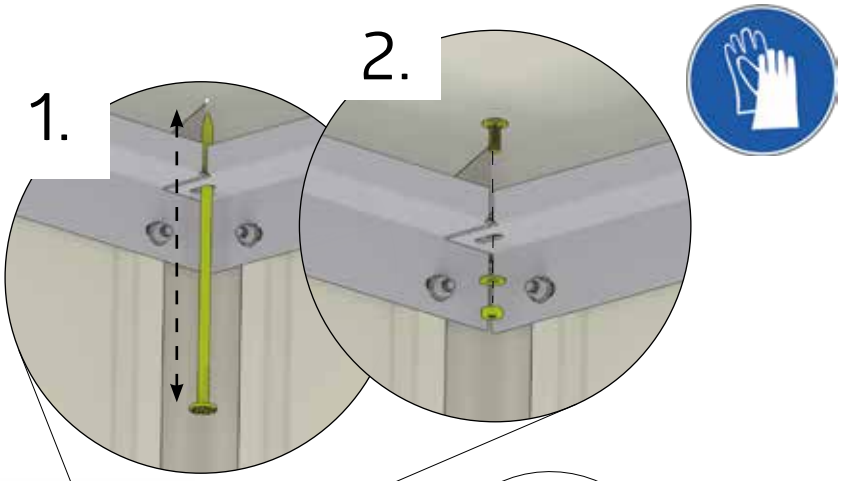


3.



16.

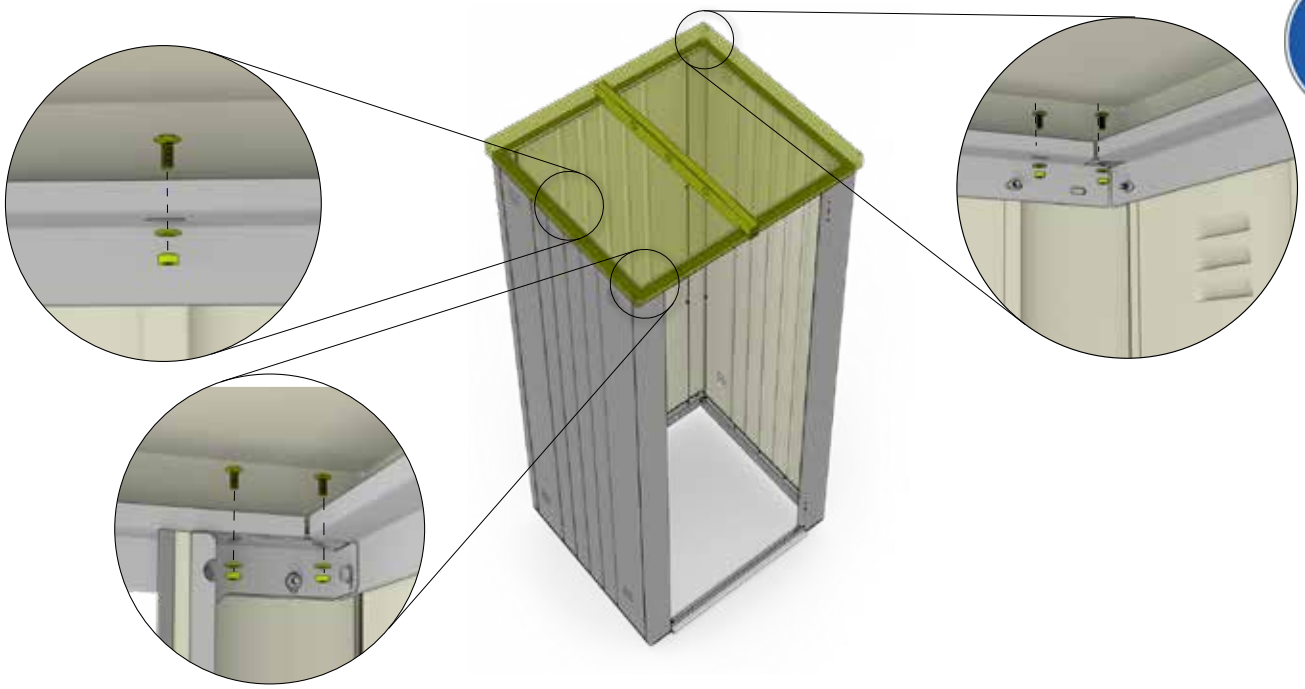
M4 x 10 D2		GS 90: 14x GS 150: 10x GS 190: 14x GS 230: 18x





Größenabhängiger Montageschritt - Size-Dependent assembly step - Dépendant de la taille - Size-Dependent montagestap - Paso de montaje de tamaño Dependiente - Taglia-Dependent fase di montaggio - Størrelses-anhængig montage skridt - Storleksberoende monteringssteg! -

Nur für Größe 90 - Only for width 90 · Juste pour la largeur de 90 · Alleen voor breedte 90 · Sólo para el ancho de 90 · Solo per larghezza 90 · Kun for størrelse 90 - Endast för storlek 90 - Bare til str 90 - Czynność tylko dla wielkości 90 - Len pre veľ. 90 - Samo za velikosti 90 - Pouze pro vel. 90 - Csak 90 méret esetén - Samo za veličine 90 - Doar pentru latimea 90



Størrelsesavhengig monteringstrinn! - Sposób montażu zależny od wielkości. - Montážny krok závislý od veľkosti! - Korak montaže odvisen od velikosti! - Montážní krok závislý na velikosti! - Mérettől függő összeszerelési lépés! - Korak sklopa ovisno o veličini! - Pas de asamblare in functie de marime

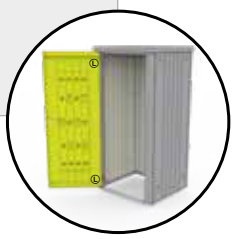
Größenabhängiger Montageschritt - Size-Dependent assembly step - Dépendant de la taille - Size-Dependent montagestap - Paso de montaje de tamaño Dependiente - Taglia-Dependent fase di montaggio - Størrelses-anhængig montage skridt - Storleksberoende monteringssteg! -

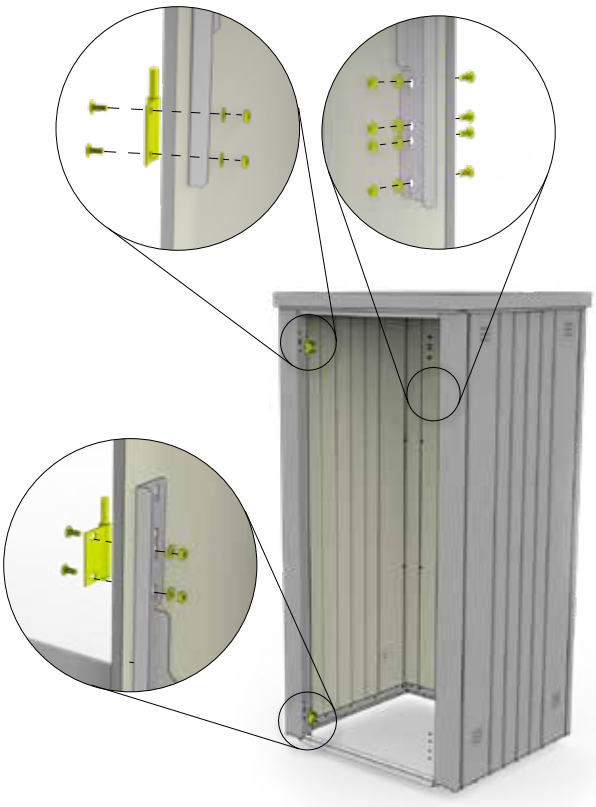
Nur für Größe 90 - Only for width 90 · Juste pour la largeur de 90 · Alleen voor breedte 90 · Sólo para el ancho de 90 · Solo per larghezza 90 · Kun for størrelse 90 - Endast för storlek 90 - Bare til str 90 - Czynność tylko dla wielkości 90 - Len pre veľ. 90 - Samo za velikosti 90 - Pouze pro vel. 90 - Csak 90 méret esetén - Samo za veličine 90 - Doar pentru latimea 90

 Ⓑ	GS 90: 1x	M4 x 10  D2	GS 90: 12x

Variante 1 Proposal 1, Variant 1

 Ⓛ D1	GS 90: 2X

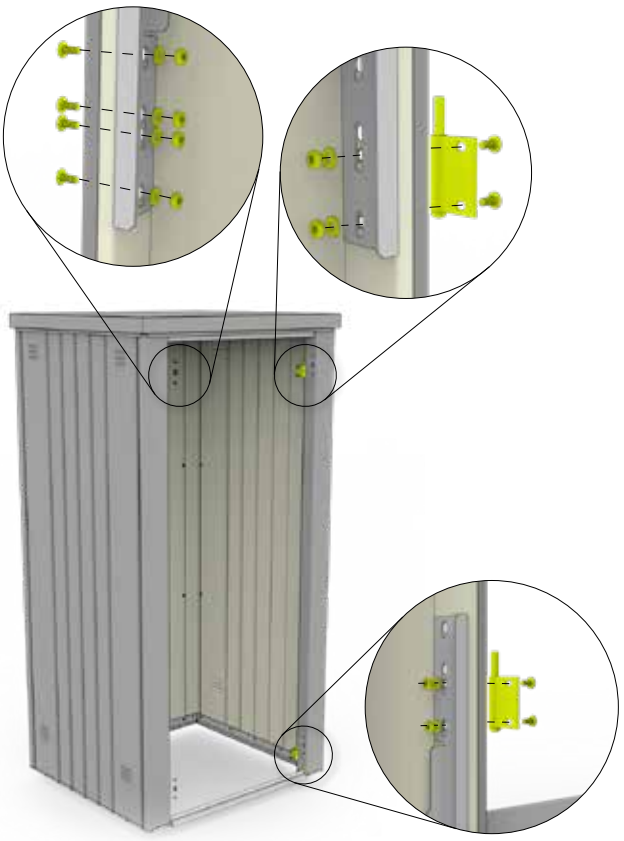




Variante 2 Proposal 2, Variant 2

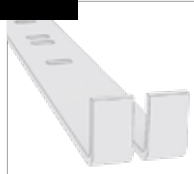
 Ⓡ	GS 90: 2X

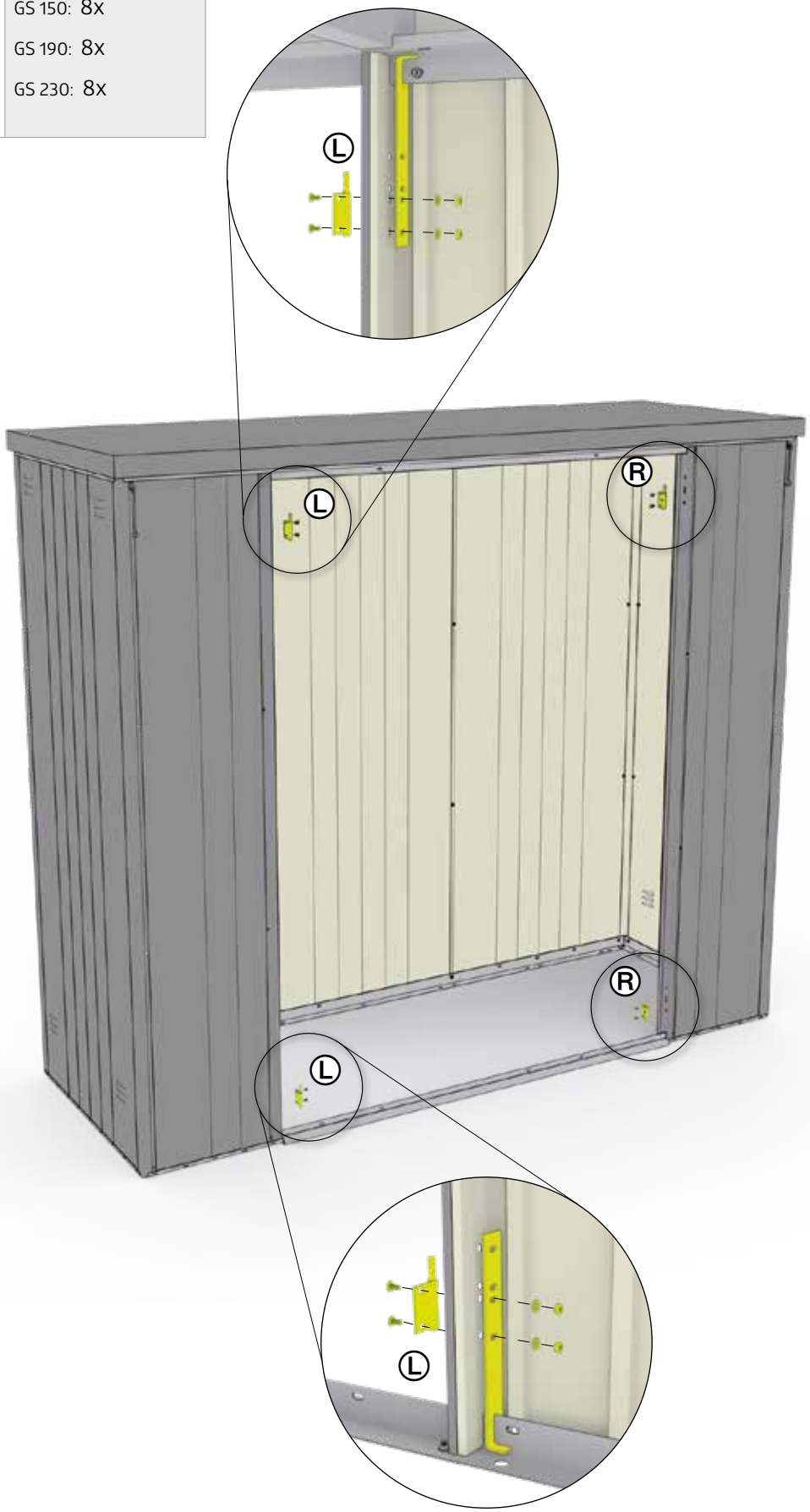




Størrelsesavhengig monteringstrinn! - Sposób montażu zależny od wielkości. - Montážny krok závislý od veľkosti! - Korak montaže odvisen od velikosti! - Montážní krok závislý na velikosti! -Mérettől függő összeszerelési lépés!- Korak sklopa ovisno o veličini! - Pas de asamblare in functie de marime

17.

 D1	GS 150: 4x GS 190: 4x GS 230: 4x	 D1	GS 150: 2x GS 190: 2x GS 230: 2x	 D1	GS 150: 2x GS 190: 2x GS 230: 2x
M4 x 10  D2	GS 150: 8x GS 190: 8x GS 230: 8x				



Größenabhängiger Montageschritt - Size-Dependent assembly step - Dépendant de la taille - Size-Dependent montagestap - Paso de montaje de tamaño Dependiente - Taglia-Dependent fase di montaggio - Størrelses-anhængig montage skridt - Storleksberoende monteringssteg! -

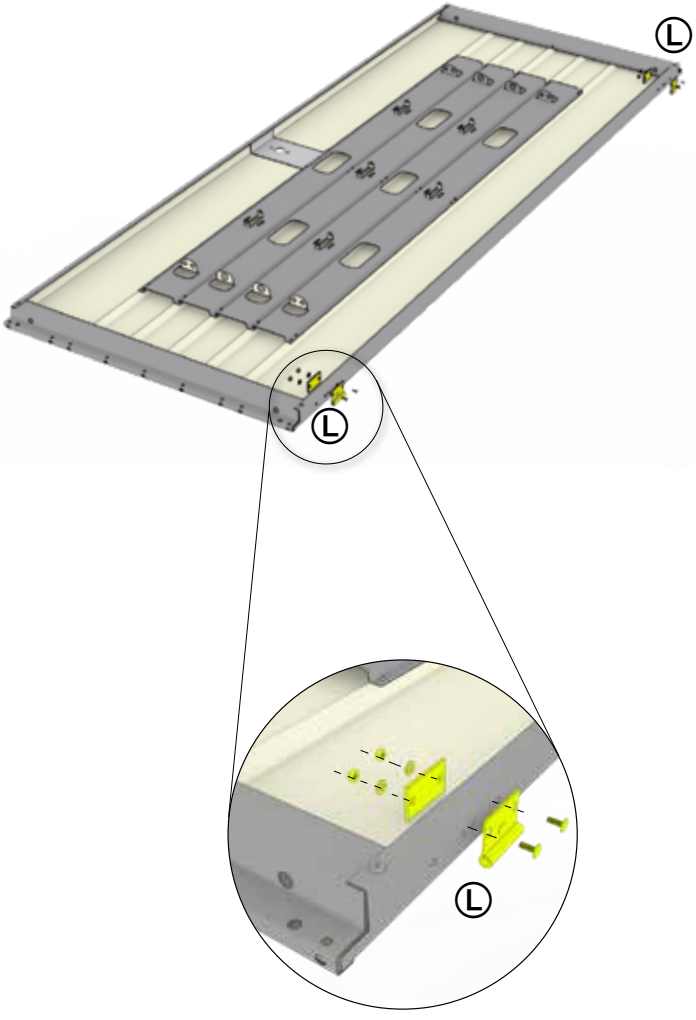
Nur für Größe 90 - Only for width 90 · Juste pour la largeur de 90 · Alleen voor breedte 90 · Sólo para el ancho de 90 · Solo per larghezza 90 · Kun for størrelse 90 - Endast för storlek 90 - Bare til str 90 - Czynność tylko dla wielkości 90 - Len pre veľ. 90 - Samo za velikosti 90 - Pouze pro vel. 90 - Csak 90 méret esetén - Samo za veličine 90 - Doar pentru latimea 90

 D1	GS 90: 2x	 M4 x 10	GS 90: 4x

Variante 1 Proposal 1, Variant 1

 D1	GS 90: 2x

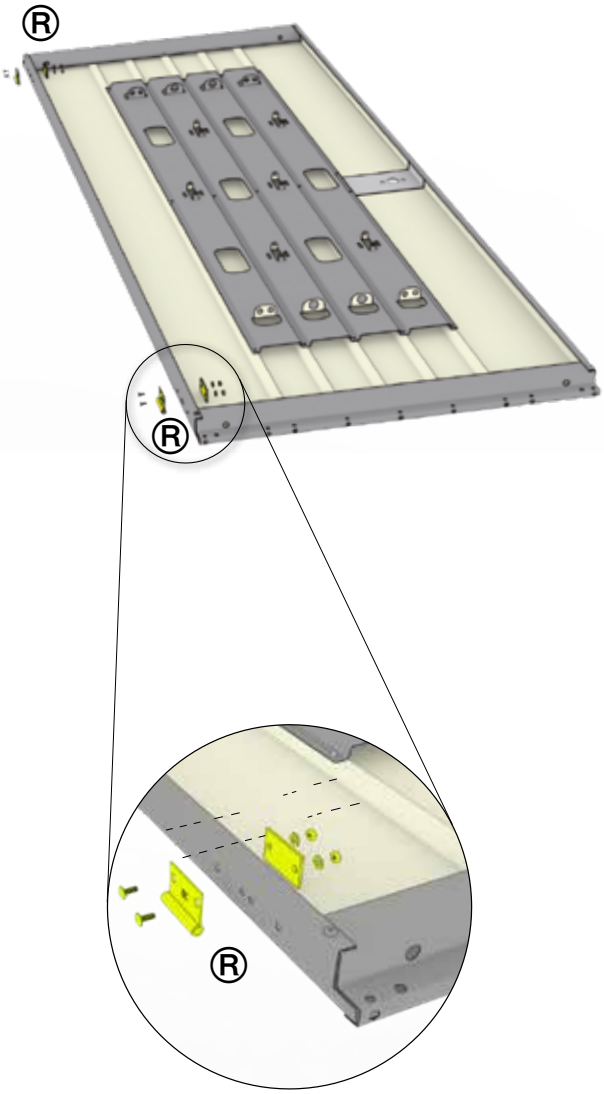




Variante 2 Proposal 2, Variant 2

 D1	GS 90: 2x

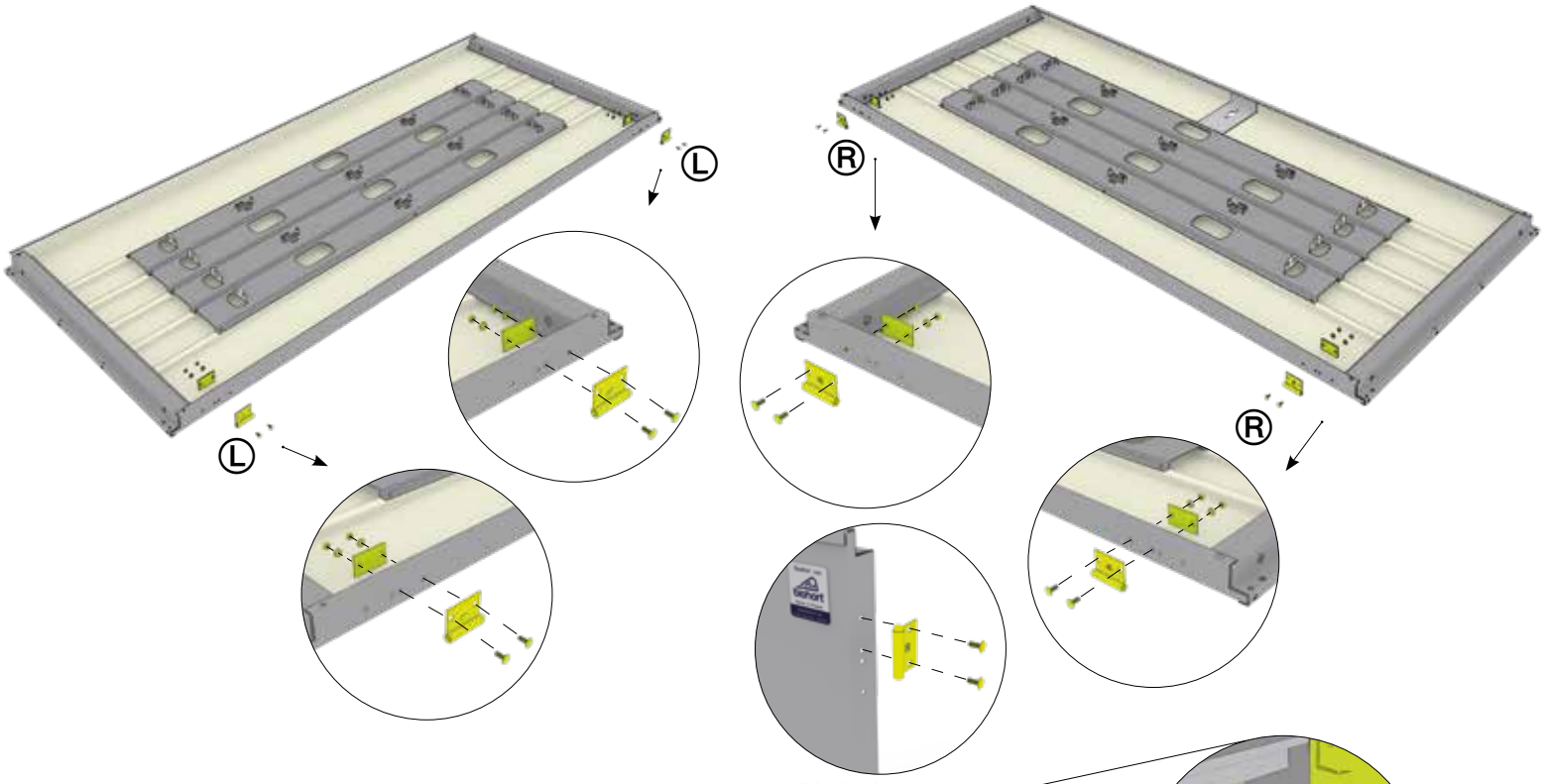


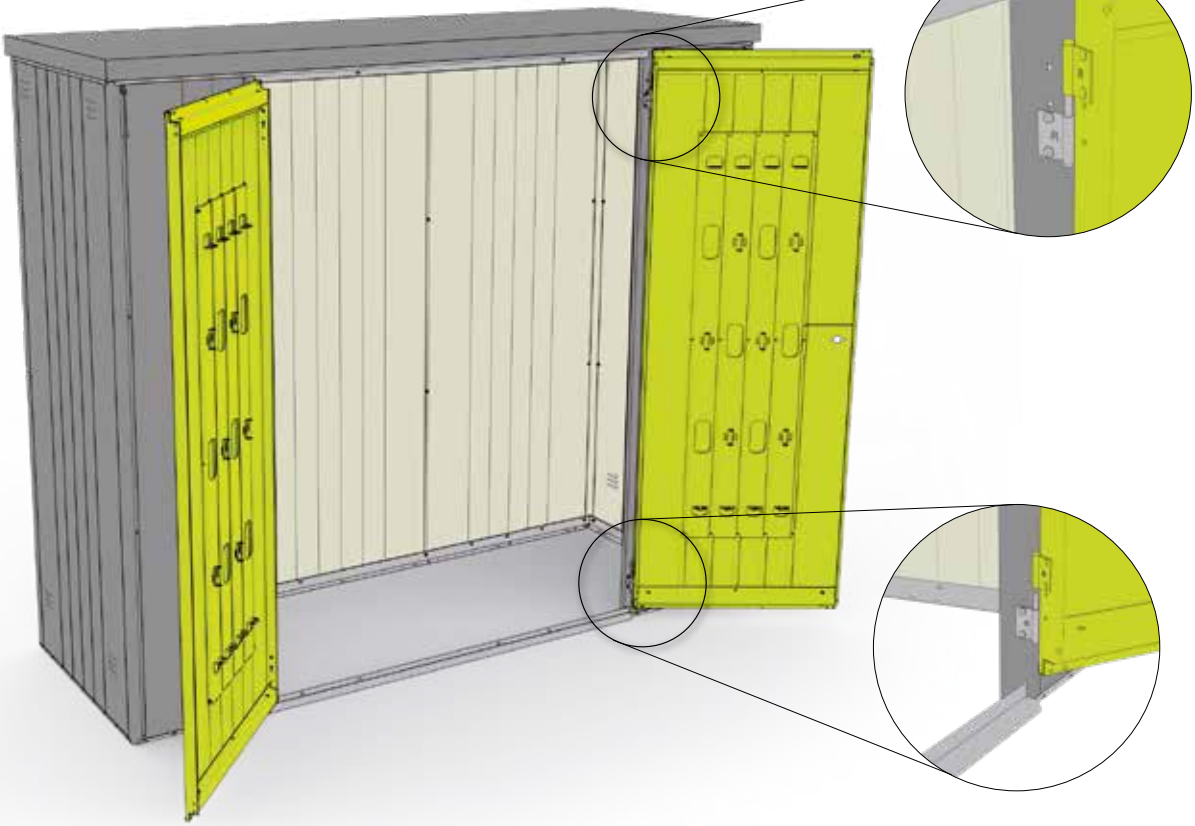


Størrelsesavhengig monteringstrinn! - Sposób montażu zależny od wielkości. - Montážny krok závislý od veľkosti! - Korak montaže odvisen od velikosti! - Montážní krok závislý na velikosti! -Mérettől függő összeszerelési lépés!- Korak sklopa ovisno o veličini! - Pas de asamblare in functie de marime

18.

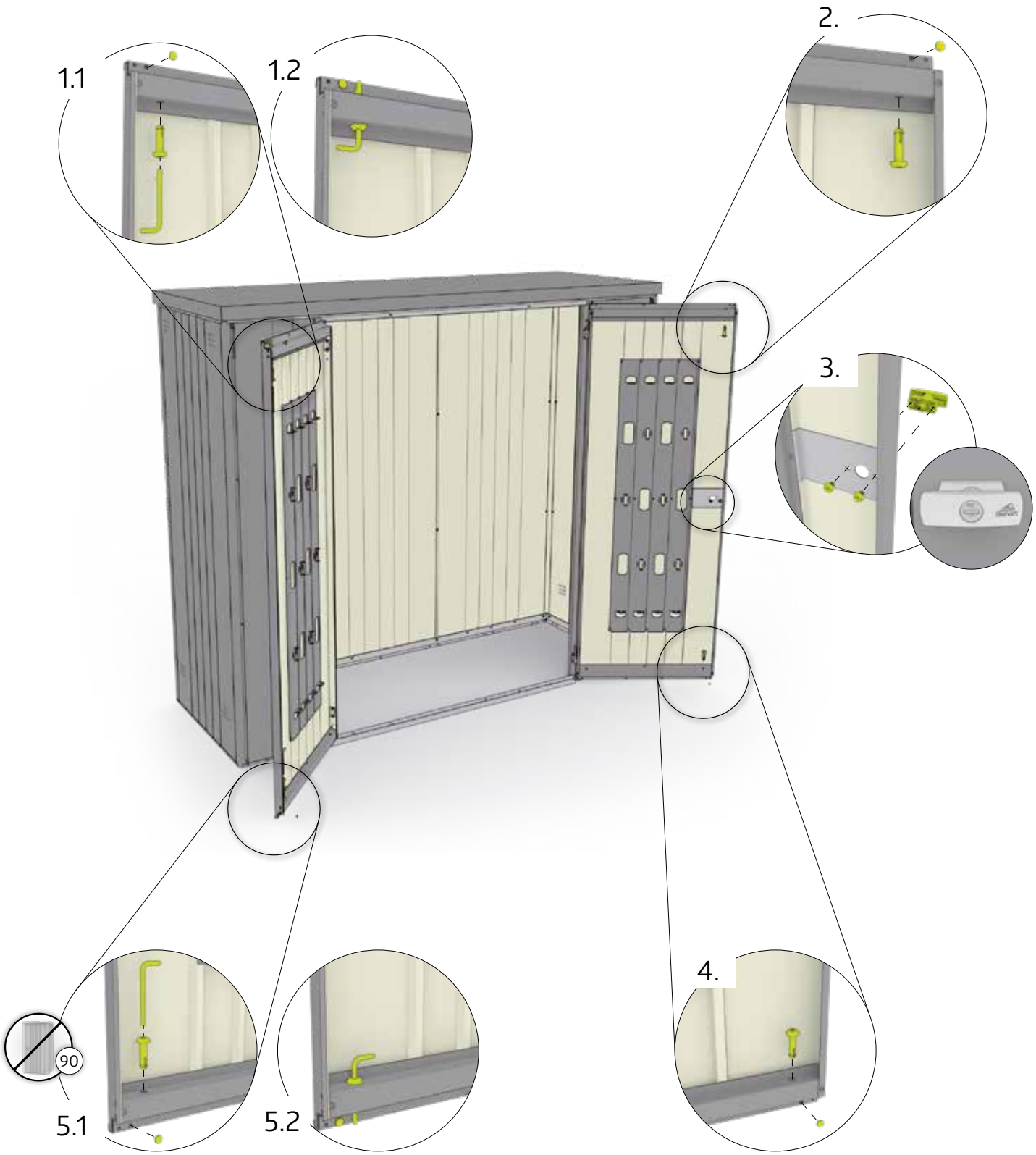
 Ⓑ	GS 150: 1x GS 190: 1x GS 230: 1x	 Ⓒ	GS 150: 1x GS 190: 1x GS 230: 1x	 D1	GS 150: 2x GS 190: 2x GS 230: 2x
 D1	GS 150: 2x GS 190: 2x GS 230: 2x	 D1	GS 150: 4x GS 190: 4x GS 230: 4x	M4 x 10  D2	GS 150: 8x GS 190: 8x GS 230: 8x



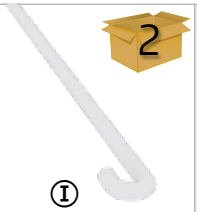


19.

 D1	GS 150: 2x GS 190: 2x GS 230: 2x	 D1	GS 90: 2x GS 150: 4x GS 190: 4x GS 230: 4x	 D1	GS 90: 1x GS 150: 1x GS 190: 1x GS 230: 1x
M6 x 8  D1	GS 90: 2x GS 150: 2x GS 190: 2x GS 230: 2x	 D1	GS 90: 2x GS 150: 4x GS 190: 4x GS 230: 4x		



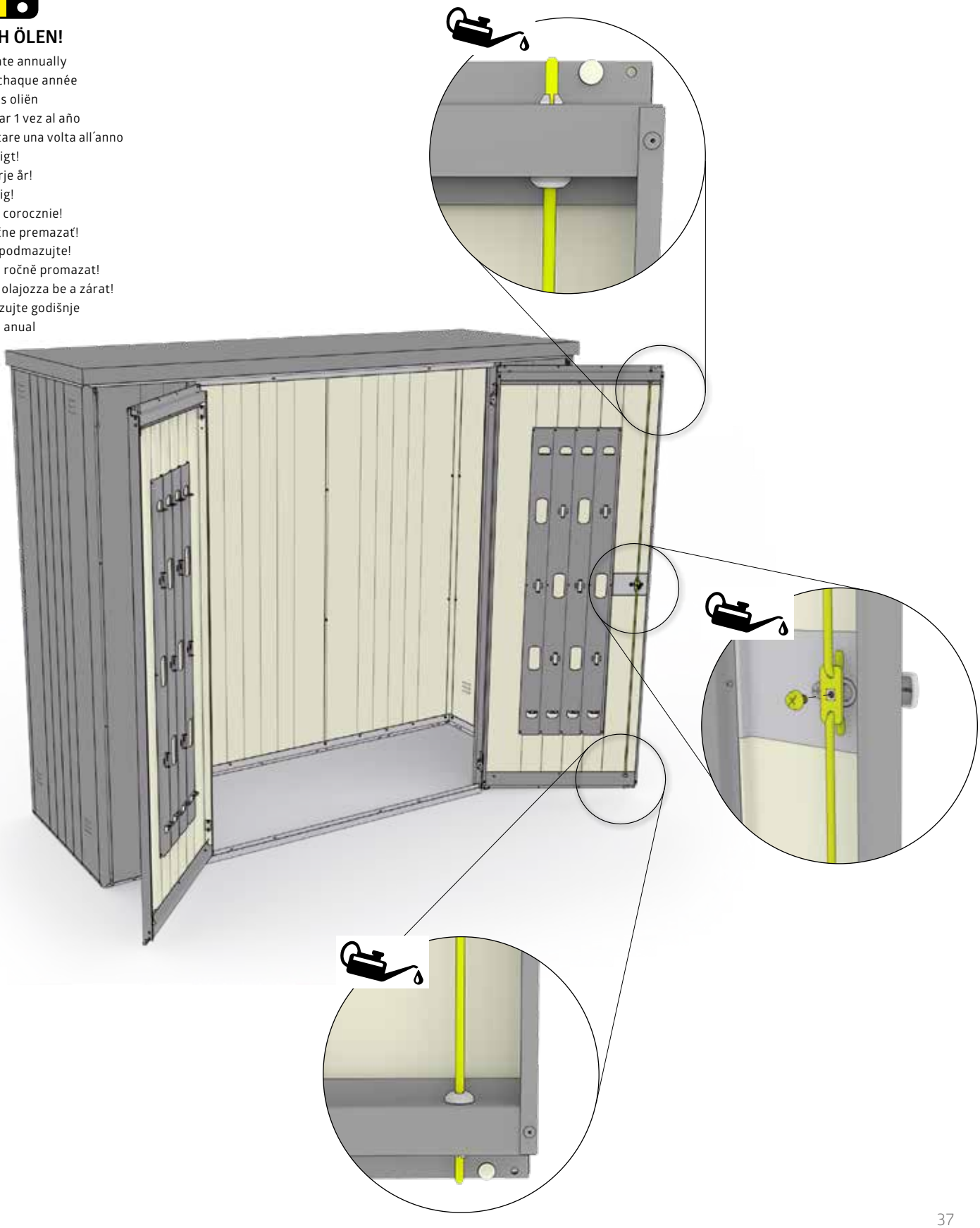
20.

 D1	GS 90: 1x GS 150: 1x GS 190: 1x GS 230: 1x	 I	GS 90: 2x GS 150: 2x GS 190: 2x GS 230: 2x	M6 x 8  D1	GS 90: 1x GS 150: 1x GS 190: 1x GS 230: 1x

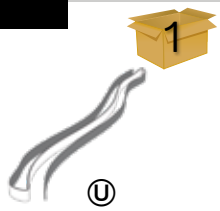
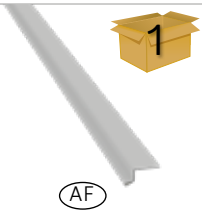


JÄHRLICH ÖLEN!

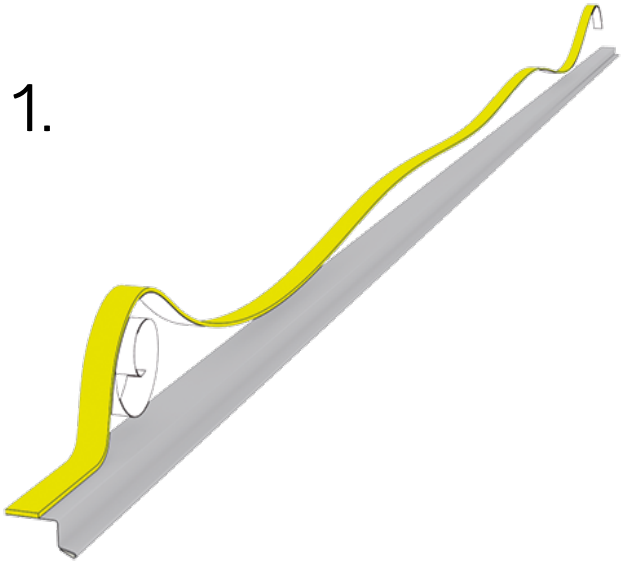
EN Lubricate annually
FR Huiler chaque année
NL Jaarlijks oliën
ES Engrasar 1 vez al año
IT Lubrificare una volta all´anno
DA Olie årligt!
SV Olja varje år!
NO Olje årlig!
PL Smaruj corocznie!
SK Raz ročne premazať!
SL Redno podmazujte!
CS Jednou ročně promazat!
HU Évente olajozza be a zárat!
HR Podmazujte godišnje
RO Gresati anual



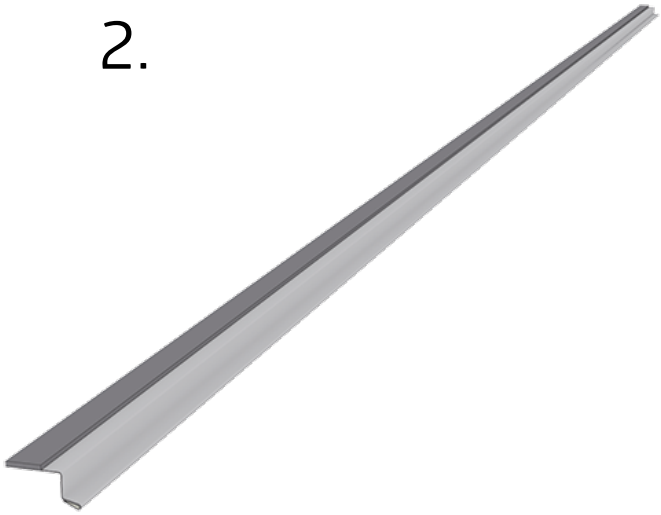
21.

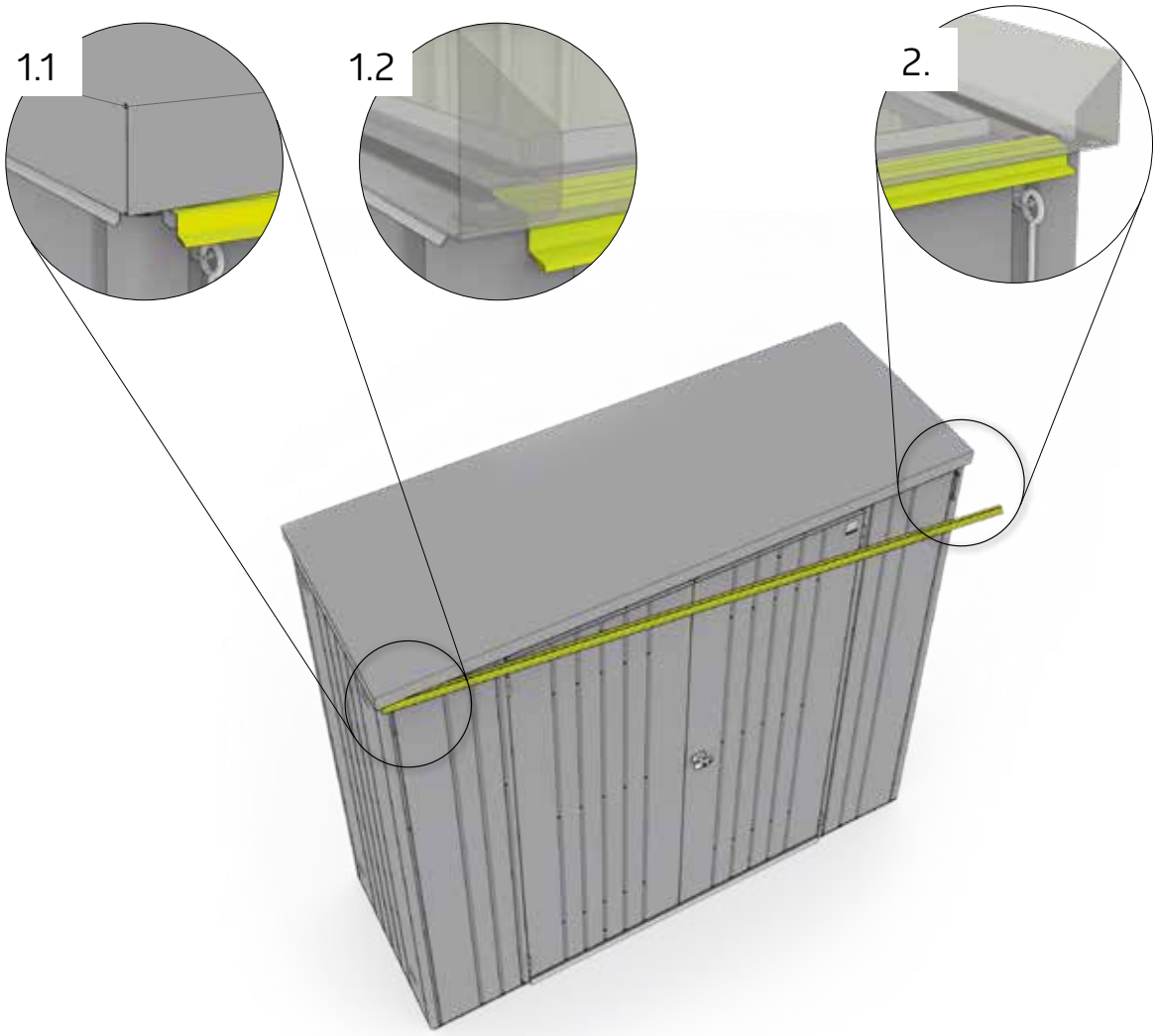
	GS 90: 1x GS 150: 1x GS 190: 1x GS 230: 1x		GS 90: 1x GS 150: 1x GS 190: 1x GS 230: 1x

1.

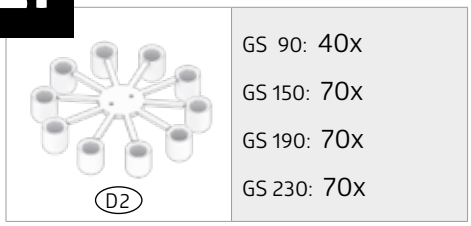


2.





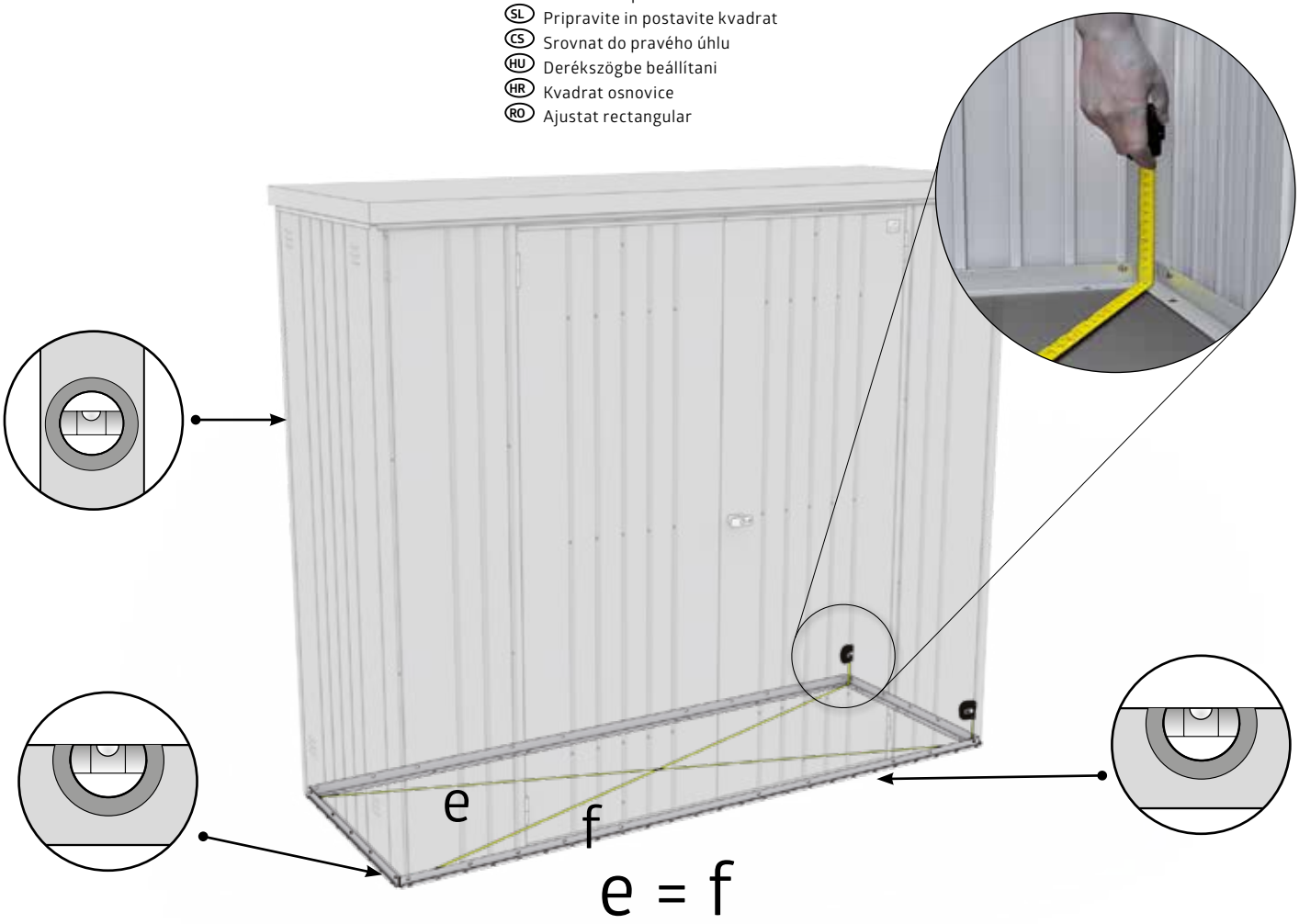
22.



GS 90:	40x
GS 150:	70x
GS 190:	70x
GS 230:	70x

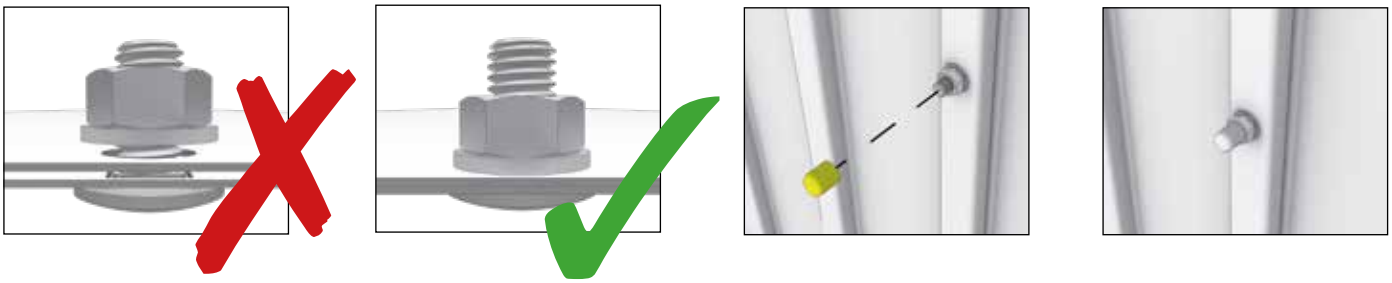
RECHTWINKELIG EINRICHTEN

(EN) Set up at right angles
(FR) Ajuster en forme rectangulaire
(NL) Rechthoekig instellen
(ES) Colóquelo en ángulo recto
(IT) Installare ad angolo retto
(DA) Opsættes i rette vinkler
(SV) Ställ in rät vinkel
(NO) Settes opp i rett vinkel
(PL) Ustawić prostopadle
(SK) Zrovnať do pravého uhla
(SL) Pripravite in postavite kvadrat
(CS) Srovnat do pravého úhlu
(HU) Derékszögbe beállítani
(HR) Kvadrat osnovice
(RO) Ajustat rectangular



ZIEHEN SIE JETZT ALLE SCHRAUBVERBINDUNGEN FEST AN!

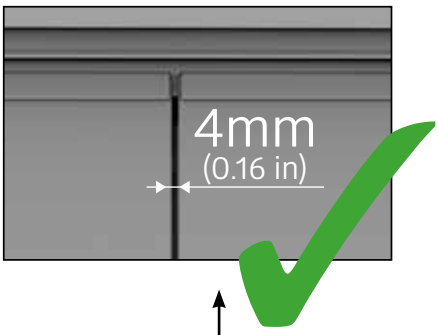
Tighten now all nuts and connections securely! - Serrez maintenant les vis à fond! - Draai nu alle schroeven vast! - Ahora puede apretar y fijar todos los tornillos y tuercas - Adesso serrare a fondo tutti i dadi - Fastspænd nu alle bolt-/skrueforbindelser! Dra nu åt alla skruvförband ordentligt! - Stram nå alle muttere og tilkoblinger! - Teraz dokręcić wszystkie śruby - Teraz utiahnite všetky spoje! - Zdaj varno privijte vse matice in povezave! - Nyní utáhněte všechny spoje! - Most húzza meg jól az összes csavart! - Sada čvrsto zategnite sve matice i spojeve! - Strangeti acum suruburile si elementele de conectare!



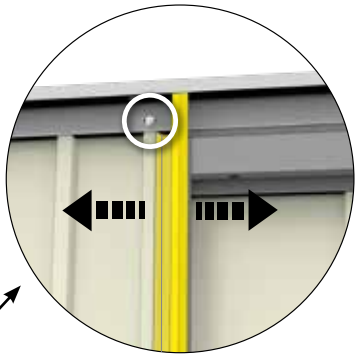
23.

TÜR EINRICHTEN

(EN) Align the door
(FR) Ajuster la porte
(NL) Deur afstellen
(ES) Ajuste la puerta
(IT) Aggiustare la porta
(DA) Justering af dør
(SV) Justera dörren
(NO) Juster døren
(PL) Ustawić drzwi
(SK) Porovnanie dverí
(SL) Poravnajte vrata
(CS) Srovnání dveří
(HU) Ajtót beállítani
(HR) Poravnajte vrata
(RO) Aliniere usa



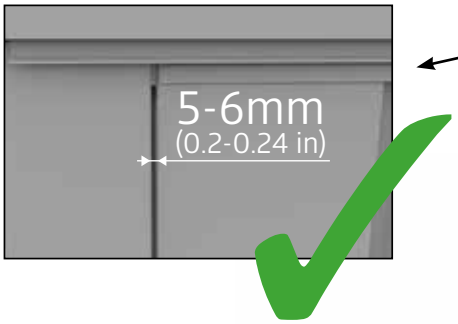






Größenabhängiger Montageschritt - Size-Dependent assembly step - Dépendant de la taille - Size-Dependent montagestap - Paso de montaje de tamaño Dependiente - Taglia-Dependent fase di montaggio - Størrelses-anhængig montage skridt - Storleksberoende monteringssteg! -

Nur für Größe 90 - Only for width 90 · Juste pour la largeur de 90 · Alleen voor breedte 90 · Sólo para el ancho de 90 · Solo per larghezza 90 · Kun for størrelse 90 - Endast för storlek 90 - Bare til str 90 - Czynność tylko dla wielkości 90 - Len pre veľ. 90 - Samo za velikosti 90 - Pouze pro vel. 90 - Csak 90 méret esetén - Samo za veličine 90 - Doar pentru latimea 90



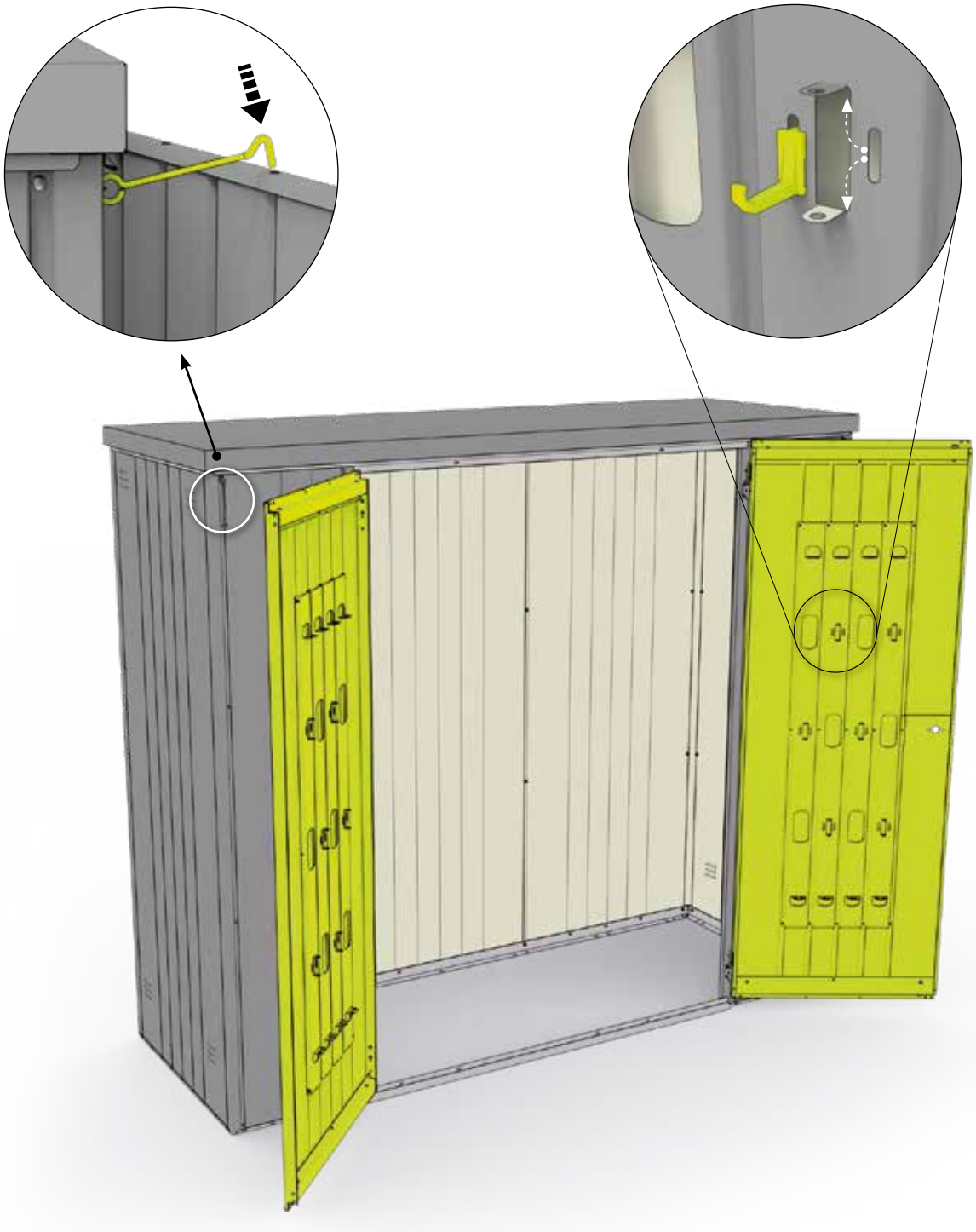


Størrelsesavhengig monteringstrinn! - Sposób montażu zależny od wielkości. - Montážny krok závislý od veľkosti! - Korak montaže odvisen od velikosti! - Montážní krok závislý na velikosti! - Mérettől függő összeszerelési lépés! - Korak sklopa ovisno o veličini! - Pas de asamblare in functie de marime

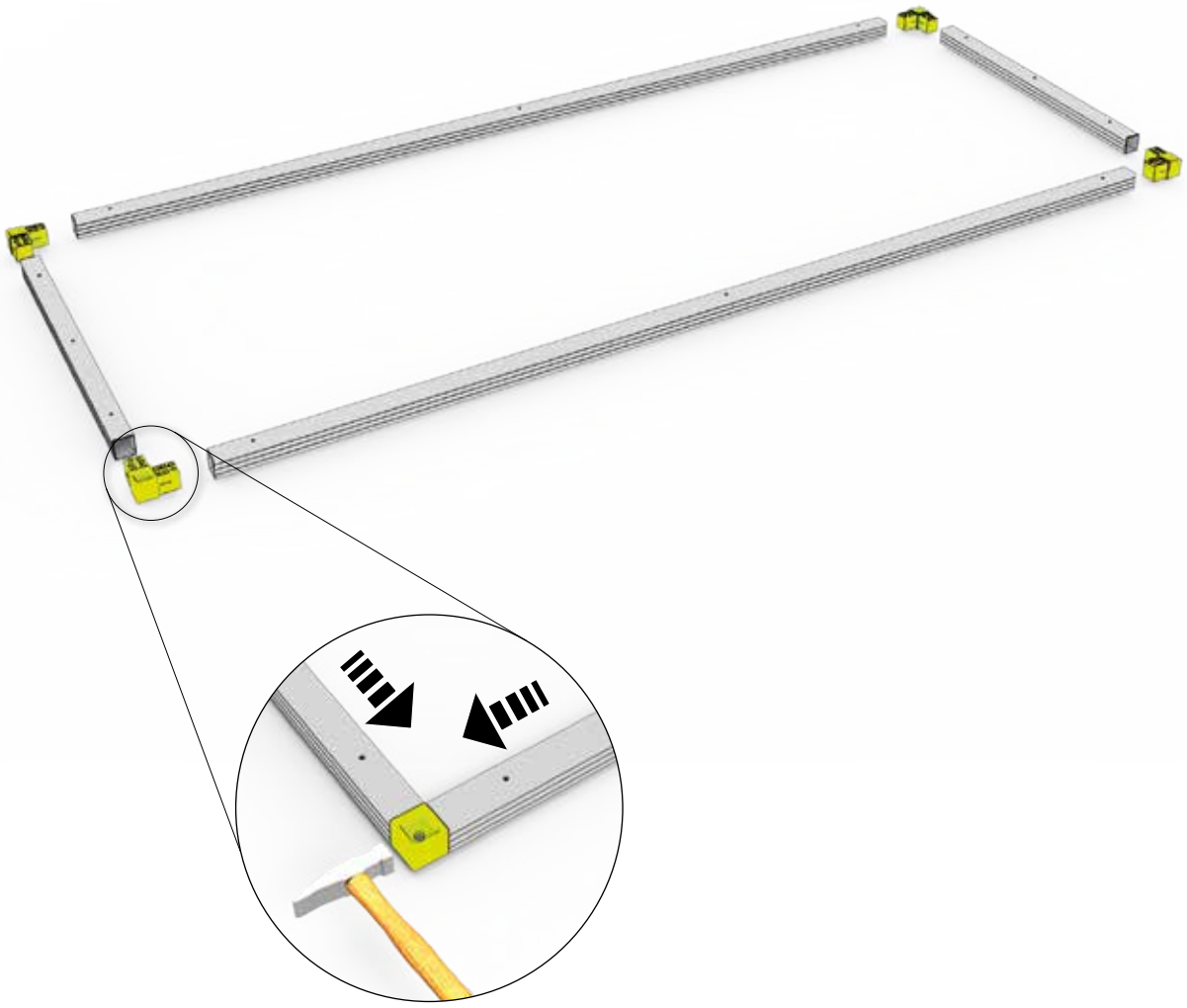
 D1	GS 90: 3x GS 150: 6x GS 190: 6x GS 230: 6x

FUNKTION WINDHAKEN

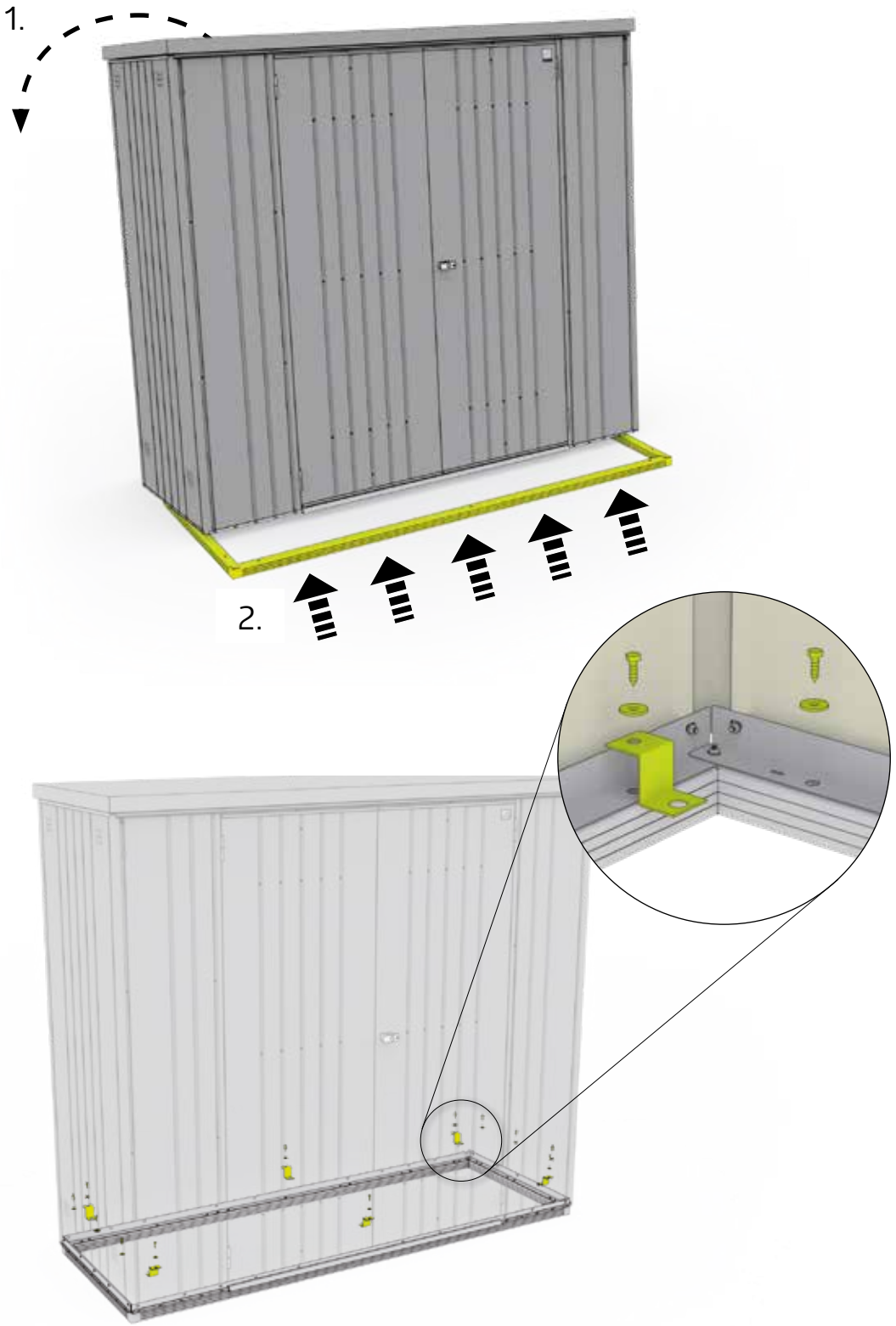
EN Function of the door hooks
FR Fonction des crochets de porte
NL Functie van windhaken
ES Función de los topes de seguridad
IT Funzione gancio fermaporta
DA Stormkrogenes funktion
SV Funktion vindkrokar
NO Dørkrokenes funksjon
PL Funkcja haka wiatrowego
SK Funkcia dverového háku
SL Funkcija kljuk na vratih
CS Funkce dveřního háku
HU Szélfogó kampó
HR Funkcija kukica na vratima
RO Functia carligelor de la usa



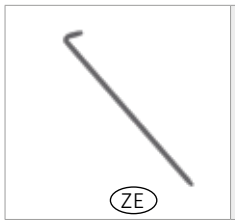
 ZB	GS 90: 2x (800mm / 31.5 in) GS 150: 2x (1420mm / 55.9 in) GS 190: 2x (1780mm / 70.1 in) GS 230: 2x (2140mm / 84.3 in)	 ZB	2x (700mm / 27.6 in)	 ZC	4x



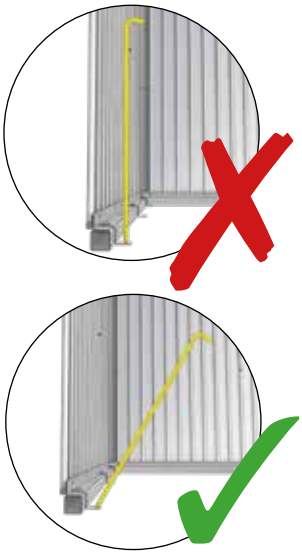
 ZD	GS 90: 4x GS 150: 4x GS 190: 6x GS 230: 6x	 ZF	GS 90: 12x GS 150: 12x GS 190: 12x GS 230: 12x



Variante 1 - Proposal 1 - Variant 1

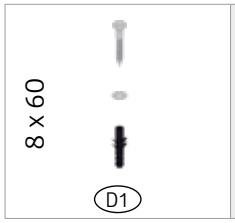


GS 90: 4x
GS 150: 4x
GS 150: 6x
GS 230: 6x

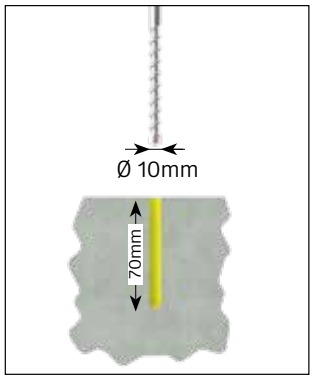


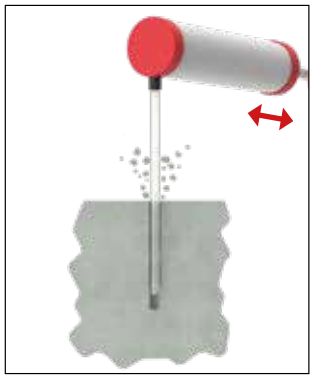


Variante 2 - Proposal 2 - Variant 2



GS 90: 4x
GS 150: 4x
GS 190: 6x
GS 230: 6x







24.

8 x 60  D1	GS 90: 6x GS 150: 6x GS 190: 6x GS 230: 6x

Variante 3 - Proposal 3 - Variant 3

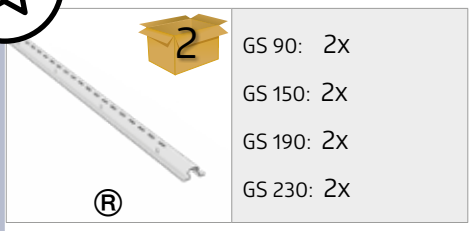
Zubehör - accessories - Accessoires - accessoires - accesorios - accessori - tilbehør

1  AI	GS 90: 4x GS 150: 4x GS 190: 4x GS 230: 4x





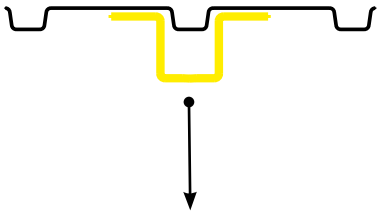
tillbehör - Tilbehør - akcesoria - príslušenstvo - Dodatki - Příslušenství - Tartozékok - dodaci - Accesorii

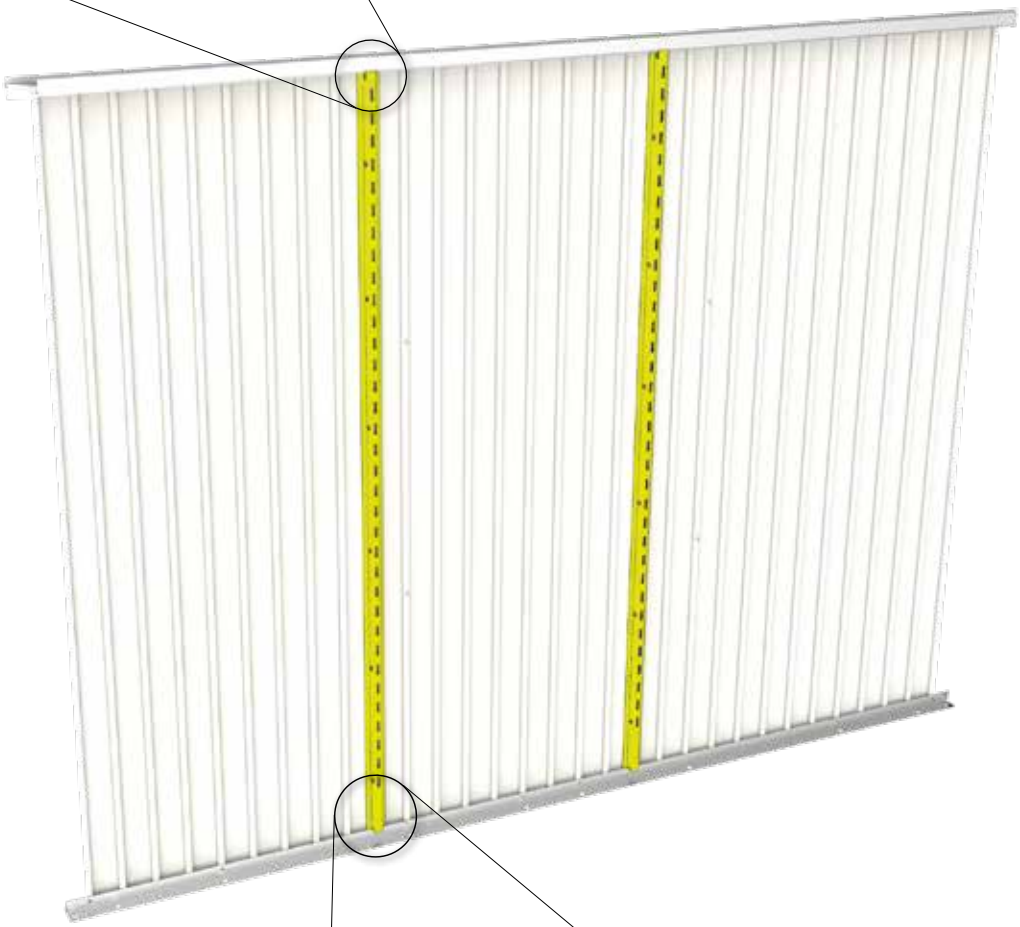


GS 90: 2x
GS 150: 2x
GS 190: 2x
GS 230: 2x

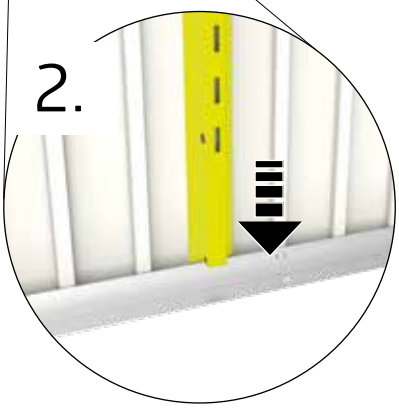
1.



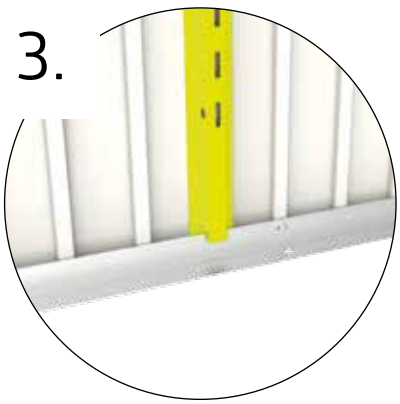




2.

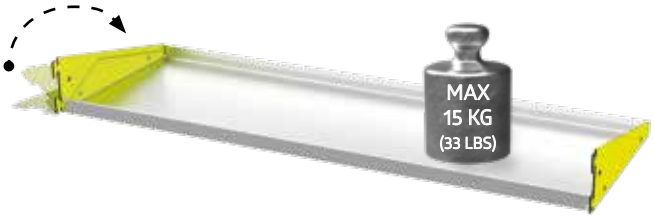


3.



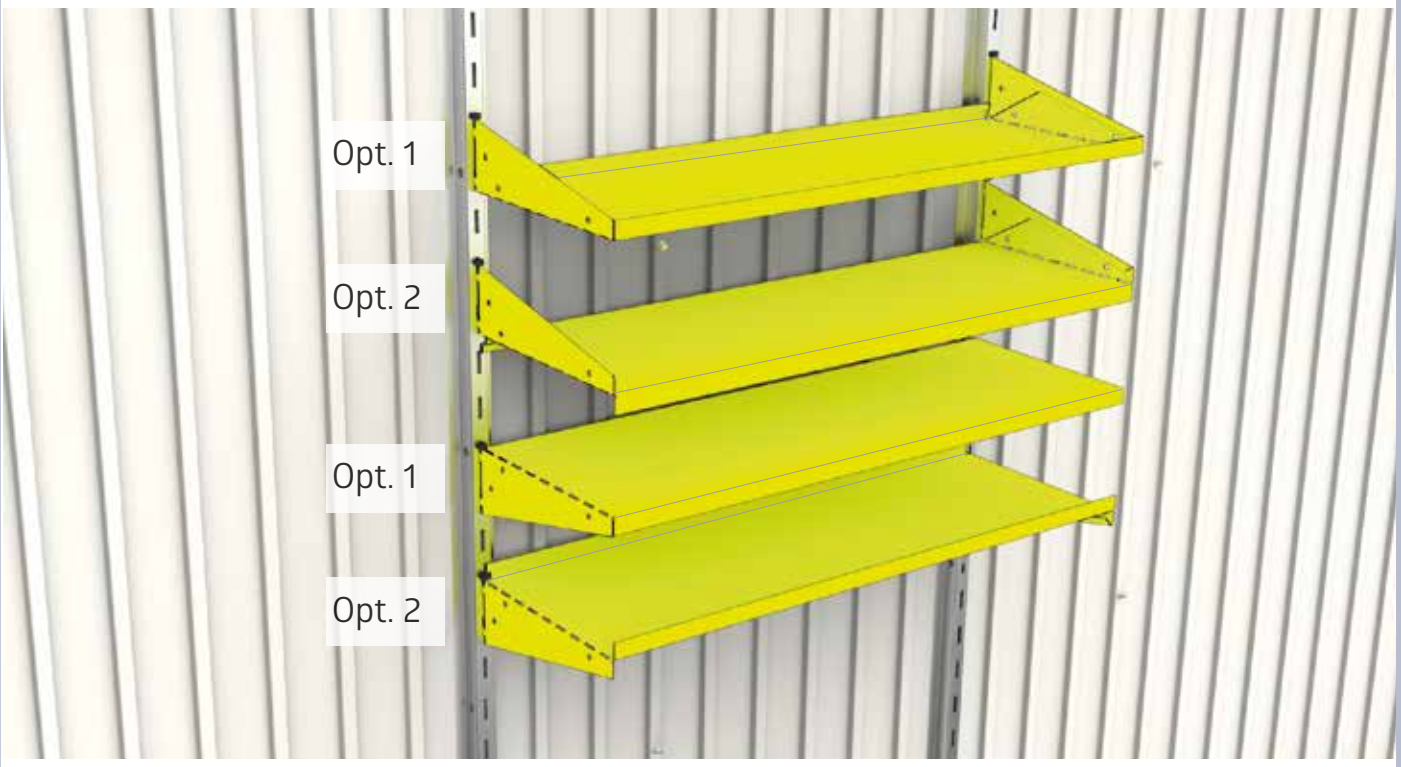
 AK	GS 90: 2x GS 150: 2x GS 190: 2x GS 230: 2x	 D1	GS 90: 4x GS 150: 4x GS 190: 4x GS 230: 4x

Option 1:

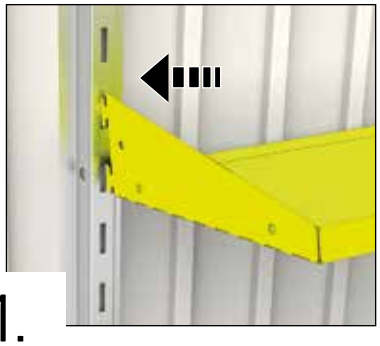


Option 2:

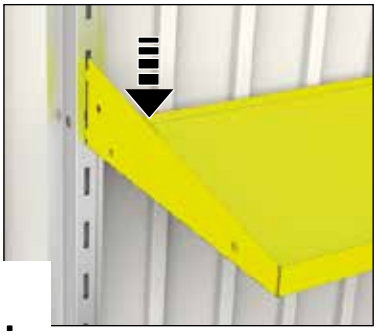




1.



2.

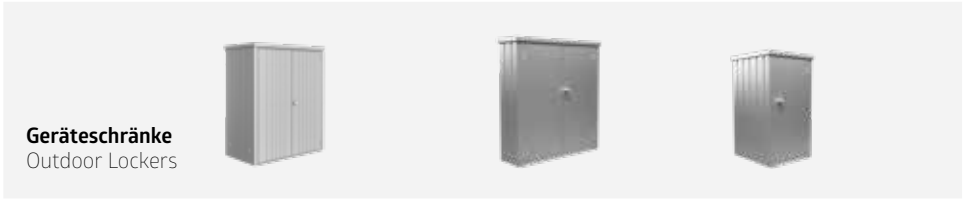


3.





Gerätehäuser
Garden Sheds



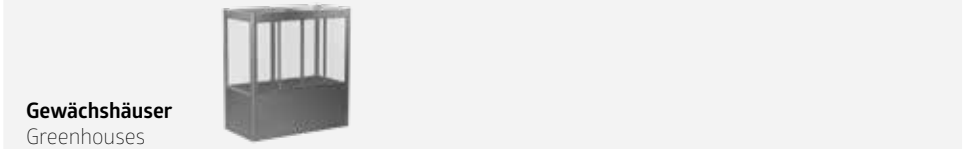
Geräteschränke
Outdoor Lockers



Gartenboxen & Multitalente
Outdoor Boxes & Multi-Functional Storage



Outdoor Living
Outdoor Living



Gewächshäuser
Greenhouses



Pflanzbeete
Planting Beds



Gartenhelfer
Gardening Helpers



follow us:

biohort
biohort
Biohort GmbH
Biohort GmbH

Biohort GmbH
Pürnstein 43, 4120
Neufelden, Österreich
+43 7282 / 7788 0
office@biohort.at
www.biohort.com

Technische Änderungen, Druckfehler und Farbabweichungen vorbehalten.

Technical modifications, misprints and colour deviations reserved.

Y4334001_0826